

# Ensemble de tour verticale qui se fixe au châssis structurel du pulvérisateur

**Smart**  **Apply**<sup>®</sup>

Intelligent Spray Control System<sup>™</sup>



## NOTICE DE MONTAGE

**Ensemble de tour verticale qui se fixe au châssis structurel du pulvérisateur**

**KK128485 ÉDITION A5 (FRENCH)**



# Table des matières

	Page
<b>Introduction</b>	
Introduction .....	05-1
Tableau de compatibilité .....	05-1
Marques commerciales .....	05-1
Instructions de téléchargement .....	05-2
<b>Sécurité</b>	
Identification des consignes de sécurité .....	10-1
Comprendre les termes de mise en garde .....	10-1
Respect des consignes de sécurité .....	10-1
Remplacer les autocollants de sécurité .....	10-2
Être prêt à agir en cas d'urgence .....	10-2
Porter des vêtements de protection .....	10-2
Protection contre le bruit .....	10-3
Entretien en toute sécurité .....	10-3
Stationnement de la machine en toute sécurité .....	10-4
Propreté du lieu de travail .....	10-4
Attention aux liquides sous haute pression .....	10-4
Décontamination de l'équipement de pulvérisation avant l'entretien .....	10-5
Nettoyage du véhicule pour éliminer les produits chimiques dangereux, y compris les pesticides .....	10-5
Utilisation d'outils appropriés .....	10-5
Ventilation du lieu de travail .....	10-6
Manipulation des batteries en toute sécurité .....	10-7
Étayage correct de la machine .....	10-8
Utiliser un équipement de levage approprié .....	10-8
<b>Ensemble de tour verticale qui se fixe au châssis structurel du pulvérisateur</b>	
Assemblage du châssis de support .....	20-1
Ensemble LiDAR .....	20-8
Ensemble de soufflante .....	20-12
Ensemble de filtre à air .....	20-17
Ensemble de boîtier de contrôleur .....	20-22
Ensemble d'antenne GPS .....	20-27
Ensemble laiton .....	20-29
Ensemble de buse de pulvérisation .....	20-30
Ensemble de solénoïdes .....	20-32
Acheminement du faisceau .....	20-34
Schéma électrique .....	20-37
Kit de filtre à liquide .....	20-38

*Livret original. Toutes les informations, illustrations et caractéristiques contenues dans la présente publication sont à jour au moment de la publication, le constructeur se réservant le droit d'apporter sans notification toute modification jugée appropriée.*

COPYRIGHT © 2025



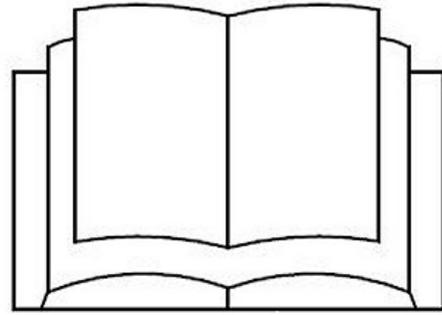
# Introduction

## Introduction

**IMPORTANT: Avant d'effectuer cette opération, lire attentivement cette notice et se familiariser avec la machine. Ne pas sauter d'étapes, ni les effectuer dans le mauvais ordre.**

**IMPORTANT: L'acier inoxydable est un métal tendre, utiliser uniquement des outils à main ou des clés électriques pour le serrage. Éviter d'utiliser des clés à chocs et des fixations autobloquantes pour éviter tout dommage.**

Ces instructions indiquent la procédure correcte pour la pose du système de pulvérisation intelligent SmartApply sur le pulvérisateur à jet d'air.



A95278—UN—23FEB17

HL70592,1732041102726-28-27JAN25-1/1

## Tableau de compatibilité

**IMPORTANT: Il est conseillé aux clients de vérifier leur modèle par rapport au tableau de compatibilité avant de procéder à l'installation.**

Pour vérifier la compatibilité de ce kit avec la machine, il est recommandé de consulter le tableau de compatibilité disponible sur le site Web SmartApply™. Il est possible d'y accéder à l'aide du code QR fourni ci-dessous:



YK663111—UN—12NOV24

Accès au tableau de compatibilité sur le site Web SmartApply™

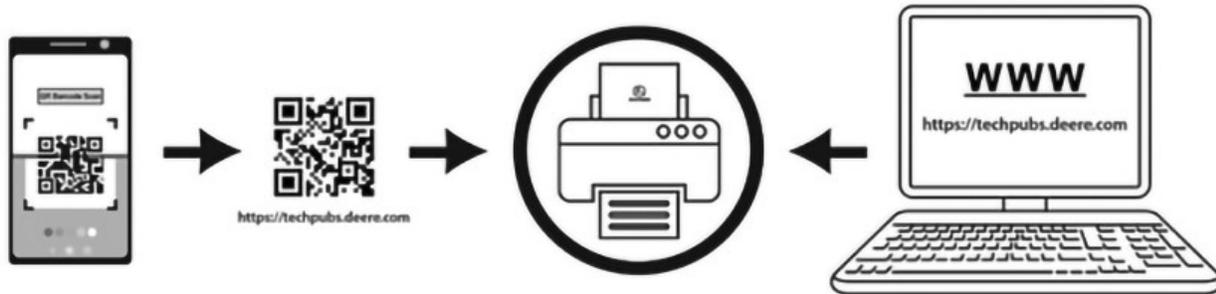
HL70592,1732040913987-28-27JAN25-1/1

## Marques commerciales

Marques commerciales	
SmartApply®	Marque déposée de SmartApply
Teflon™	Teflon est une marque déposée de The Chemours Company

UE5VH6W,1735935358063-28-09JAN25-1/1

## Instructions de téléchargement



Instructions, manuals, and other documents may be downloaded at [www.techpubs.deere.com](https://techpubs.deere.com). Scanning the QR code on a mobile device will route to the site automatically.

Les instructions, les manuels et autres documents peuvent être téléchargés à cette adresse: [www.techpubs.deere.com](https://techpubs.deere.com). Scanner le QR code via un appareil mobile mène automatiquement au site.

Istruzioni, manuali e altri documenti possono essere scaricati su [www.techpubs.deere.com](https://techpubs.deere.com). La scansione del codice QR su un dispositivo portatile indirizza automaticamente al sito.

Anleitungen, Handbücher und andere Dokumente können unter [www.techpubs.deere.com](https://techpubs.deere.com) heruntergeladen werden. Durch Scannen des QR-Codes mit einem Mobilgerät wird man automatisch zur Webseite weitergeleitet.

Las instrucciones, los manuales y otros documentos se pueden descargar en [www.techpubs.deere.com](https://techpubs.deere.com). Al escanear el código QR en un dispositivo móvil, se abrirá automáticamente el sitio web.

Instruções, manuais e outros documentos podem ser baixados em [www.techpubs.deere.com](https://techpubs.deere.com). A leitura do código QR em um dispositivo móvel levará você automaticamente para o site.

Инструкции, руководства и другие документы можно загрузить на странице [www.techpubs.deere.com](https://techpubs.deere.com). Сканирование QR-кода на мобильном устройстве будет автоматически отправлять на сайт.

# Sécurité

## Identification des consignes de sécurité

Ceci est un symbole de mise en garde. Il est apposé sur la machine ou utilisé dans le présent livret pour prévenir d'un risque de blessure.

Prendre toutes les précautions recommandées et suivre les consignes de sécurité.



T81389—UN—28JUN13

DX,ALERT-28-03OCT22-1/1

## Comprendre les termes de mise en garde

**DANGER;** Le terme de mise en garde DANGER indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

**AVERTISSEMENT;** Le terme de mise en garde AVERTISSEMENT indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

**ATTENTION;** Le terme de mise en garde ATTENTION indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures de gravité légère ou moyenne. ATTENTION peut également être utilisé pour alerter contre des pratiques dangereuses associées à des événements pouvant entraîner des blessures.

Le symbole de mise en garde est accompagné d'un terme, tel que DANGER, AVERTISSEMENT ou ATTENTION. Le terme DANGER signale les dangers les plus graves. Le



terme DANGER ou AVERTISSEMENT indique des risques spécifiques. Les précautions générales de sécurité sont mentionnées sur les autocollants de sécurité portant la mention ATTENTION. Dans le présent manuel, le terme ATTENTION attire l'attention sur les messages de sécurité.

TS187—28—03JUN19

DX,SIGNAL-28-05OCT16-1/1

## Respect des consignes de sécurité

Lire attentivement tous les messages de sécurité inclus dans la présente notice. Lire le livret d'entretien du produit pour les instructions d'utilisation et les messages de sécurité.

Ne laisser aucune personne n'ayant pas été correctement formée utiliser la machine.



TS201—UN—15APR13

HL70592,1732220639779-28-22NOV24-1/1

### Remplacer les autocollants de sécurité

Remplacer les autocollants manquants ou détériorés. Se reporter au livret d'entretien pour trouver l'emplacement des autocollants.



TS201—UN—15APR13

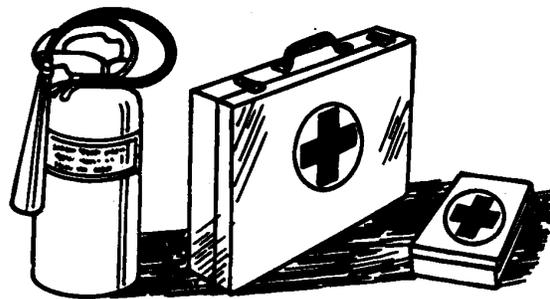
DX,SIGNS1-28-04JUN90-1/1

### Être prêt à agir en cas d'urgence

Savoir comment se comporter en cas d'incendie.

Avoir à sa portée une trousse de secours et un extincteur.

Noter à proximité du téléphone les numéros suivants: médecins, ambulance, hôpital et pompiers.



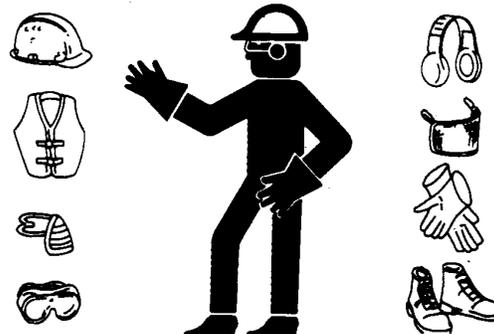
TS291—UN—15APR13

DX,FIRE2-28-03MAR93-1/1

### Porter des vêtements de protection

Porter des vêtements ajustés au corps et se munir des équipements de protection correspondant au travail envisagé.

Pour utiliser la machine de façon sûre, le conducteur doit y apporter toute son attention. N'écouter ni radio ni musique avec un casque ou des écouteurs pendant le travail.



TS206—UN—15APR13

DX,WEAR2-28-03MAR93-1/1

### Protection contre le bruit

La plage de niveau sonore dépend de nombreux facteurs tels que la configuration de la machine, l'état et le niveau d'entretien de la machine, la surface du sol, l'environnement de travail, les cycles opératoires, le bruit ambiant, ainsi que les équipements utilisés.

Toute exposition à un niveau sonore élevé peut causer des troubles auditifs allant jusqu'à la surdité.

**Toujours se protéger contre le bruit.** Pour se protéger des bruits incommodes ou préjudiciables, porter des protections auditives telles que des protecteurs ou des bouchons d'oreilles.



TS207—UN—23AUG88

DX,NOISE-28-03OCT17-1/1

### Entretien en toute sécurité

Avant de passer au travail, veiller à bien comprendre les instructions d'entretien. Tenir la zone de travail sèche et propre.

Ne jamais effectuer d'opérations de lubrification, d'entretien ou de réglage lorsque la machine est en mouvement. Garder les mains, les pieds et les vêtements à l'écart des pièces en mouvement. Débrancher toute source d'alimentation et actionner les commandes pour relâcher la pression. Abaisser l'équipement au sol. Arrêter le moteur. Retirer la clé. Laisser la machine refroidir.

Placer des supports stables sous les éléments de la machine devant être relevés pour les opérations d'entretien.

Veiller à ce que toutes les pièces soient en bon état et installées correctement. Effectuer les réparations immédiatement. Remplacer les pièces usées ou détériorées. Éliminer toute accumulation de graisse, d'huile ou de débris.

Sur les équipements automoteurs, débrancher le(s) câble(s) de masse (—) de la (des) batterie(s) avant d'intervenir sur l'installation électrique ou d'effectuer des travaux de soudage sur la machine.

Sur un équipement tracté, débrancher les faisceaux de fils du tracteur avant de travailler sur l'installation électrique ou de procéder à des travaux de soudage.

Toute chute pendant le nettoyage ou le travail en hauteur peut provoquer des blessures graves. Utiliser une échelle



TS218—UN—23AUG88

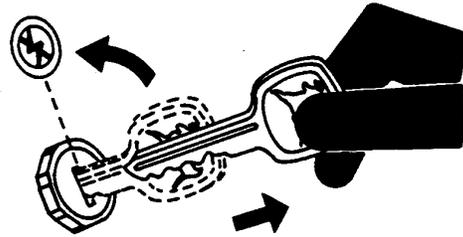
ou une plate-forme permettant d'accéder facilement à l'emplacement voulu. Veiller à utiliser des mains courantes et des marchepieds robustes et sûrs.

DX,SERV-28-28FEB17-1/1

### Stationnement de la machine en toute sécurité

Avant d'intervenir sur la machine:

- Abaisser tous les équipements au sol.
- Arrêter le moteur et retirer la clé.
- Débrancher le câble de mise à la masse de la batterie.
- Placer une note "NE PAS METTRE EN MARCHÉ" dans le poste de conduite.



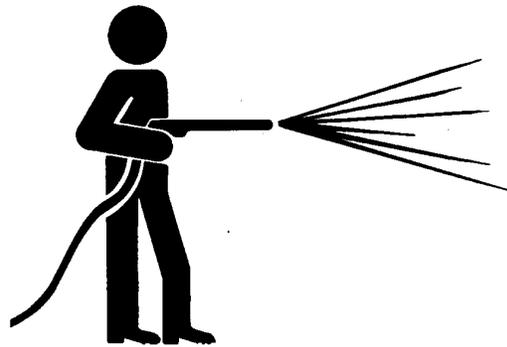
TS230—UN—24MAY89

DX,PARK-28-04JUN90-1/1

### Propreté du lieu de travail

Avant de commencer le travail:

- Nettoyer le lieu de travail et la machine.
- Veiller à disposer de tous les outils nécessaires pour accomplir la tâche.
- Préparer toutes les pièces nécessaires.
- Lire soigneusement toutes les consignes. Ne pas sauter d'étape.



T6642EJ—UN—18OCT88

DX,CLEAN-28-04JUN90-1/1

### Attention aux liquides sous haute pression

Vérifier régulièrement – au moins une fois par an – que les flexibles hydrauliques sont exempts de fuites, de vrillage, de coupures, de fissures, d'abrasion, de corrosion, de bulles, de tresses de fils exposées, ou de tout autre signe d'usure ou de détérioration.

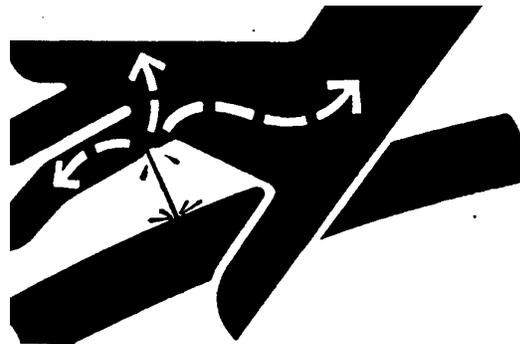
Remplacer immédiatement les ensembles de flexibles usés ou endommagés par des pièces de rechange approuvées.

Du liquide s'échappant sous pression peut pénétrer sous la peau et causer des blessures graves.

Pour prévenir tout accident, éliminer la pression avant de débrancher des conduites hydrauliques ou autres garnitures. Avant de rétablir la pression, s'assurer que tous les raccords sont serrés.

Rechercher les fuites à l'aide d'un morceau de carton. Se protéger les mains et le corps des liquides sous haute pression.

En cas d'accident, consulter immédiatement un médecin.



X9811—UN—23AUG88

Tout liquide ayant pénétré sous la peau doit être retiré par intervention chirurgicale dans les quelques heures qui suivent pour éviter les risques de gangrène. Les médecins n'étant pas familiarisés à ce type de blessure doivent s'adresser à un service médical compétent.

HL70592,1732220733323-28-22NOV24-1/1

### Décontamination de l'équipement de pulvérisation avant l'entretien

**⚠ ATTENTION: Les solutions et les vapeurs de pulvérisation peuvent être très dangereuses. Traiter les produits, les solutions et les résidus de pulvérisation avec toute la prudence nécessaire. Ne prendre AUCUN risque. En cas de doute, procéder comme en cas de contamination.**

Avant toute activité d'entretien:

- Porter un équipement de sécurité approprié.
- Nettoyer le véhicule (Voir Nettoyage des produits

chimiques dangereux du véhicule, y compris les pesticides, dans cette section).

- Vidanger la cuve principale (voir le livret d'entretien de la machine).
- Rincer le système de mouillage (voir le livret d'entretien).

Éviter le contact de produits de pulvérisation avec la peau. En cas de contact, nettoyer immédiatement à l'eau propre et au détergent, ou suivre les instructions du fabricant du produit.

Porter des vêtements, des lunettes, et des gants de protection en fixant des éléments.

LD45720,0000462-28-24JAN18-1/1

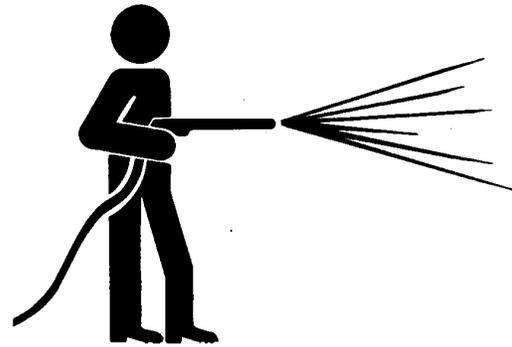
### Nettoyage du véhicule pour éliminer les produits chimiques dangereux, y compris les pesticides

**⚠ ATTENTION: Durant l'application de produits chimiques dangereux, y compris les pesticides, des résidus peuvent s'accumuler sur l'intérieur ou l'extérieur du véhicule. Nettoyer le véhicule suivant le mode d'emploi de ces produits.**

En cas de travail exposant à des produits chimiques dangereux, nettoyer chaque jour l'extérieur et l'intérieur du véhicule afin d'empêcher l'accumulation de saletés visibles ainsi que la contamination.

1. Balayer le plancher de la cabine ou passer l'aspirateur.
2. Nettoyer le revêtement intérieur de la cabine et la garniture du pavillon.

**IMPORTANT: Les composants électriques/électroniques, connecteurs, joints de roulements et hydrauliques, pompes d'injection de carburant et tout autre composant ou pièce sensible peuvent présenter des défaillances s'ils sont exposés à de l'eau sous pression. Réduire la pression de l'eau et diriger le jet avec un angle de 45 à 90 degrés.**



T6642EJ—UN—18OCT88

3. Nettoyer entièrement l'extérieur du véhicule.
4. Éliminer les eaux de lavage contenant des concentrations dangereuses en agents actifs ou inactifs conformément à la réglementation en vigueur.

OUC6092,000081B-28-18JAN21-1/1

### Utilisation d'outils appropriés

Utiliser les outils corrects pour le travail en question. Des outils bricolés et des procédures improvisées peuvent être dangereux.

N'utiliser des outils électriques ou mécaniques que pour desserrer des pièces et des fixations à filetage.

Pour desserrer et serrer la boulonnerie, utiliser les outils de dimensions correctes. NE PAS utiliser des outils de mesure anglo-saxons pour les outils de fixation métriques. Éviter les blessures causées par des clés qui glisseraient.

Utiliser uniquement des pièces de rechange approuvées.



TS779—UN—08NOV89

UE5VH6W,1736448119093-28-09JAN25-1/1

### Ventilation du lieu de travail

Les gaz d'échappement sont très toxiques, voire mortels. Lorsque le moteur tourne dans un local clos, évacuer les gaz en utilisant une rallonge sur l'échappement.

En l'absence d'un tel dispositif, ouvrir les portes de façon à assurer une bonne aération.



TS220—UN—15APR13

DX,AIR-28-17FEB99-1/1

## Manipulation des batteries en toute sécurité

Le gaz dégagé par les batteries est explosif. Éviter toute formation d'étincelle ou de flamme à proximité des batteries. Pour vérifier le niveau d'électrolyte, utiliser une lampe de poche.

Ne jamais vérifier la charge d'une batterie en plaçant un objet métallique entre les bornes. Utiliser un voltmètre ou un aréomètre.

Toujours déposer la cosse de masse (-) de la batterie en premier et la remettre en place en dernier.

L'acide sulfurique contenu dans l'électrolyte des batteries est toxique et suffisamment corrosif pour brûler la peau, trouser les vêtements et causer la cécité en cas de contact avec les yeux.

### Pour prévenir les accidents:

- Remplir les batteries dans un endroit bien ventilé
- Porter des lunettes de protection et des gants de caoutchouc
- Ne pas nettoyer les batteries à l'air comprimé
- Éviter de respirer les vapeurs quand de l'électrolyte est ajouté
- Ne pas renverser ni laisser goutter l'électrolyte
- Effectuer la procédure de chargement correcte à l'aide d'une batterie d'appoint ou d'un chargeur.

### En cas de contact de l'acide avec la peau ou les yeux:

1. Rincer la partie atteinte avec de l'eau.
2. Appliquer du bicarbonate de soude ou de la chaux éteinte sur l'endroit touché pour neutraliser l'acide.
3. Rincer les yeux à l'eau pendant 15 à 30 minutes. Consulter immédiatement un médecin.

### En cas d'ingestion d'acide:

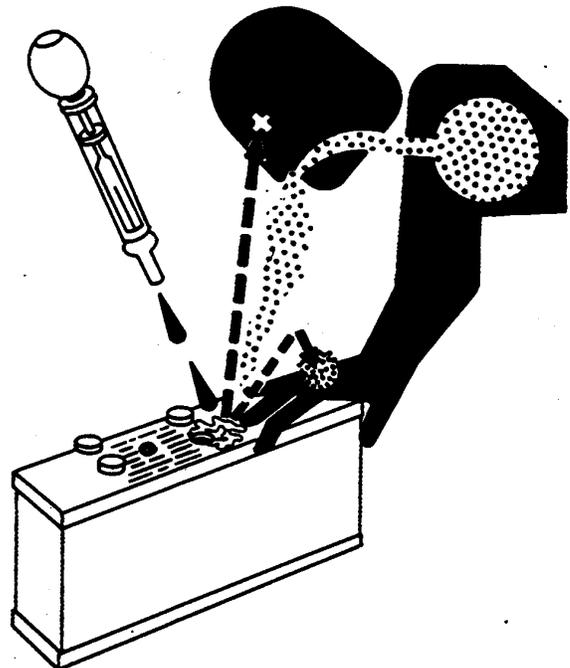
1. Surtout ne pas tenter de vomir.
2. Boire de grandes quantités d'eau ou de lait sans excéder 2 l (2 quarts).
3. Consulter immédiatement un médecin.

**AVERTISSEMENT:** Les pôles et les cosses de la batterie ainsi que les pièces apparentées contiennent du plomb et des composés au plomb, des produits chimiques connus dans l'État de la Californie comme cause de cancers et de

malformations congénitales. **Se laver les mains après avoir manipulé ces éléments.**



TS204—UN—15APR13



TS203—UN—23AUG88

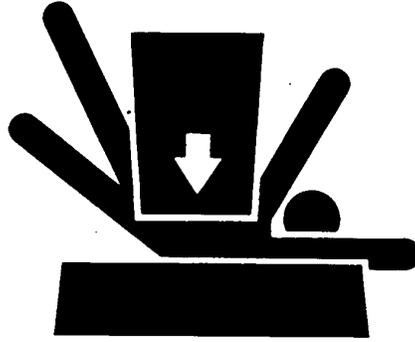
DX,WW,BATTERIES-28-02DEC10-1/1

### Étayage correct de la machine

Avant d'intervenir sur la machine, toujours abaisser l'équipement ou l'outil au sol. Si le travail nécessite le levage de la machine ou de l'équipement, les étayer solidement. Un équipement maintenu en position levée par voie hydraulique risque de s'abaisser, par exemple en raison d'une fuite.

Ne pas étayer avec des agglomérés, parpaings, ou autres supports pouvant céder sous une charge constante. Ne pas travailler sous une machine qui n'est soutenue que par un cric. Suivre les procédures préconisées dans la présente publication.

En cas d'utilisation d'un équipement ou d'un outil avec la machine, toujours respecter les consignes de sécurité



TS229—UN—23AUG88

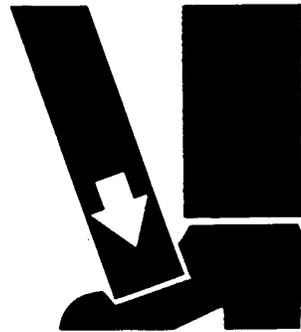
figurant dans le livret d'entretien de l'équipement ou de l'outil.

DX,LOWER-28-24FEB00-1/1

### Utiliser un équipement de levage approprié

Le levage incorrect de composants lourds risque d'entraîner des blessures graves ou des dommages sur la machine.

Suivre la procédure recommandée pour la dépose et la repose des composants dans le présent manuel.



TS226—UN—23AUG88

DX,LIFT-28-20DEC24-1/1

## Ensemble de tour verticale qui se fixe au châssis structural du pulvérisateur

### Assemblage du châssis de support

NOTE: Si les 2 trous supérieurs sont disponibles, vous pouvez les utiliser pour sauter les étapes 1 et 2.

#### Étape 1 sur 6: Dépose des vis d'attelage

1. Soutenir correctement la machine.
2. Repérer et déposer les vis d'attelage du pulvérisateur.

NOTE: Déposer les accessoires ou les masses bloquant les vis sauf des réservoirs de mélange.

**⚠ ATTENTION:** Utiliser un équipement de levage approprié. Le levage incorrect de composants lourds risque d'entraîner des blessures graves ou des dommages sur la machine. Suivre la procédure recommandée pour la dépose et repose des composants dans cette notice de montage.

QD3GM42,1730815608325-28-28JAN25-1/10



YK133351—UN—08JAN25

Suite, voir page suivante

QD3GM42,1730815608325-28-28JAN25-2/10

**Étape 2 sur 6: Installation du support de fixation**



YK133352—UN—30OCT24

Pièces requises pour cette étape

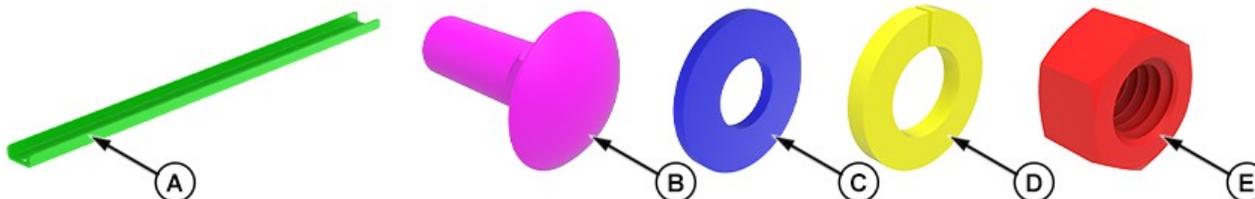
Identificateur	Référence	Description	Quantité
A	1100296	Support de fixation	4

1. Poser le support de fixation (A) sur le pulvérisateur à l'aide des vis et de la boulonnerie existantes.

*NOTE: Ne pas serrer ou serrer à la main uniquement pour laisser de la place pour un réglage supplémentaire dans les étapes suivantes.*

QD3GM42,1730815608325-28-28JAN25-3/10

**Étape 3 sur 6: Pose des supports de châssis gauche et droit**



YK133353—UN—30OCT24

Pièces requises pour cette étape

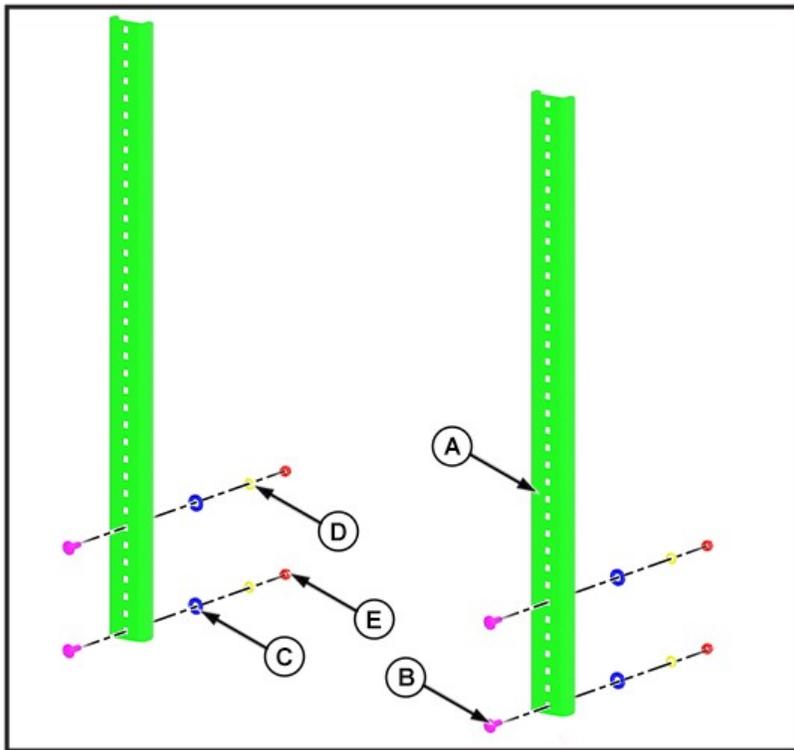
Identificateur	Référence	Description	Quantité
A	1100266	Support	2
B	7100462	Vis	4
C	7100460	Rondelle	4
D	7100520	Rondelle élastique	4
E	7100521	Écrou	4

1. Prendre le support de tour (A) et aligner l'extrémité inférieure sur le support de fixation inférieur et assembler à l'aide des vis (B), des rondelles (C), des rondelles fendues (D) et des écrous (E).

Suite, voir page suivante

QD3GM42,1730815608325-28-28JAN25-4/10

Ensemble de tour verticale qui se fixe au châssis structurel du pulvérisateur

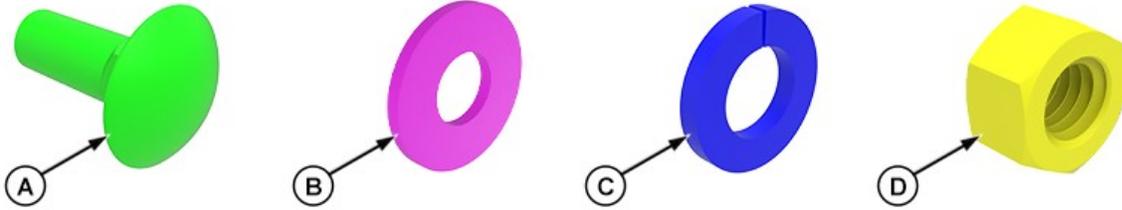


YK133354—UN—30OCT24

Suite, voir page suivante

QD3GM42,1730815608325-28-28JAN25-5/10

**Étape 4 sur 6: Supports gauche et droit vers support de châssis**



YK130657—UN—25SEP24

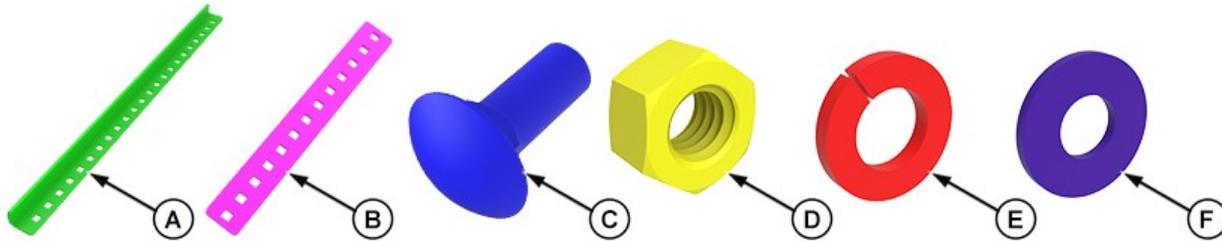
Pièces requises pour cette étape

Identificateur	Référence	Description	Quantité
A	7100462	Vis	4
B	7100460	Rondelle	4
C	7100520	Rondelle élastique	4
D	7100521	Écrou	4

1. Aligner le support de fixation supérieur sur le support de châssis et assembler à l'aide des vis (A), des rondelles (B), des rondelles élastiques (C) et des écrous (D).

QD3GM42,1730815608325-28-28JAN25-6/10

**Étape 5 sur 6: Pose des supports**



YK133355—UN—08JAN25

Pièces requises pour cette étape

Identificateur	Référence	Description	Quantité
A	1100278	Support	2
B	1100305	Support	1
C	7100463	Vis	2
D	7100521	Écrou	4
E	7100520	Rondelle élastique	4
F	7100460	Rondelle	4

1. Repérer les fentes n° 1 et 3 sur les supports de châssis et poser les supports (A) et (B) dans les fentes n° 2 et n° 18, en comptant du côté droit. Fixer à l'aide des vis (C), des écrous (D), des rondelles fendues (E) et des rondelles (F).

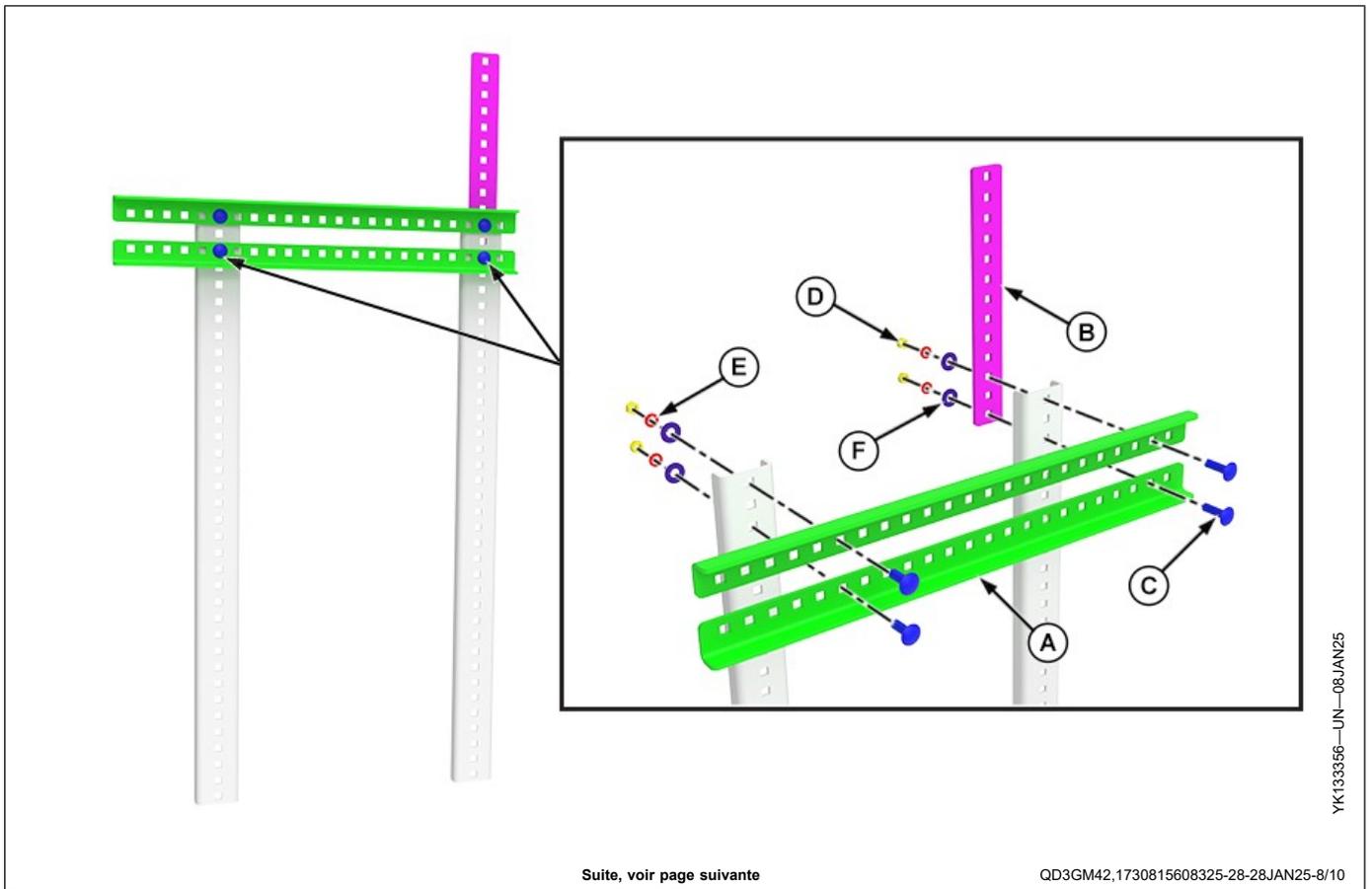
*NOTE: L'orientation du flasque est importante, les côtés plats doivent être positionnés l'un à côté de l'autre, tandis que les flasques doivent être à l'extérieur.*

*NOTE: Pour s'assurer que le LiDAR est relevé entre 30 et 40 in du sol dans les étapes suivantes, le support supérieur doit également être positionné à la même hauteur. Ne pas dépasser 60 in; s'il dépasse cette hauteur, il ne pourra pas détecter d'objets 5 ft à gauche ou à droite.*

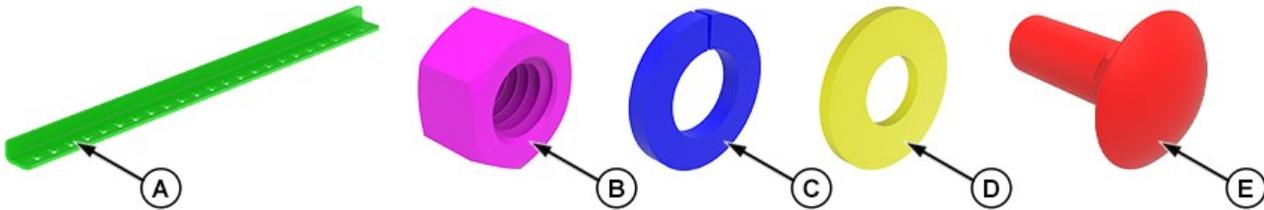
Suite, voir page suivante

QD3GM42,1730815608325-28-28JAN25-7/10

Ensemble de tour verticale qui se fixe au châssis structural du pulvérisateur



Étape 6 sur 6: Pose du support



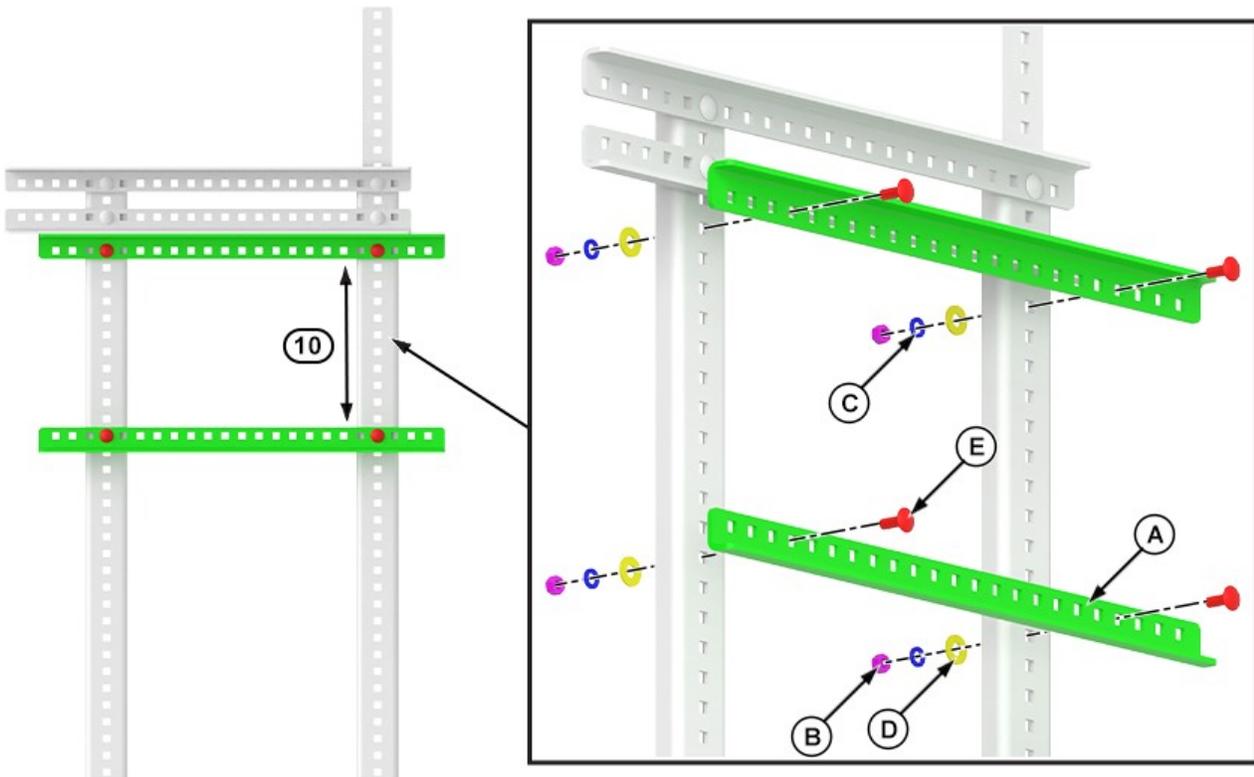
YK133357—UN—30OCT24

Pièces requises pour cette étape

Identificateur	Référence	Description	Quantité
A	1100278	Support	2
B	7100521	Écrou	4
C	7100520	Rondelle élastique	4
D	7100460	Rondelle	4
E	7100462	Vis	4

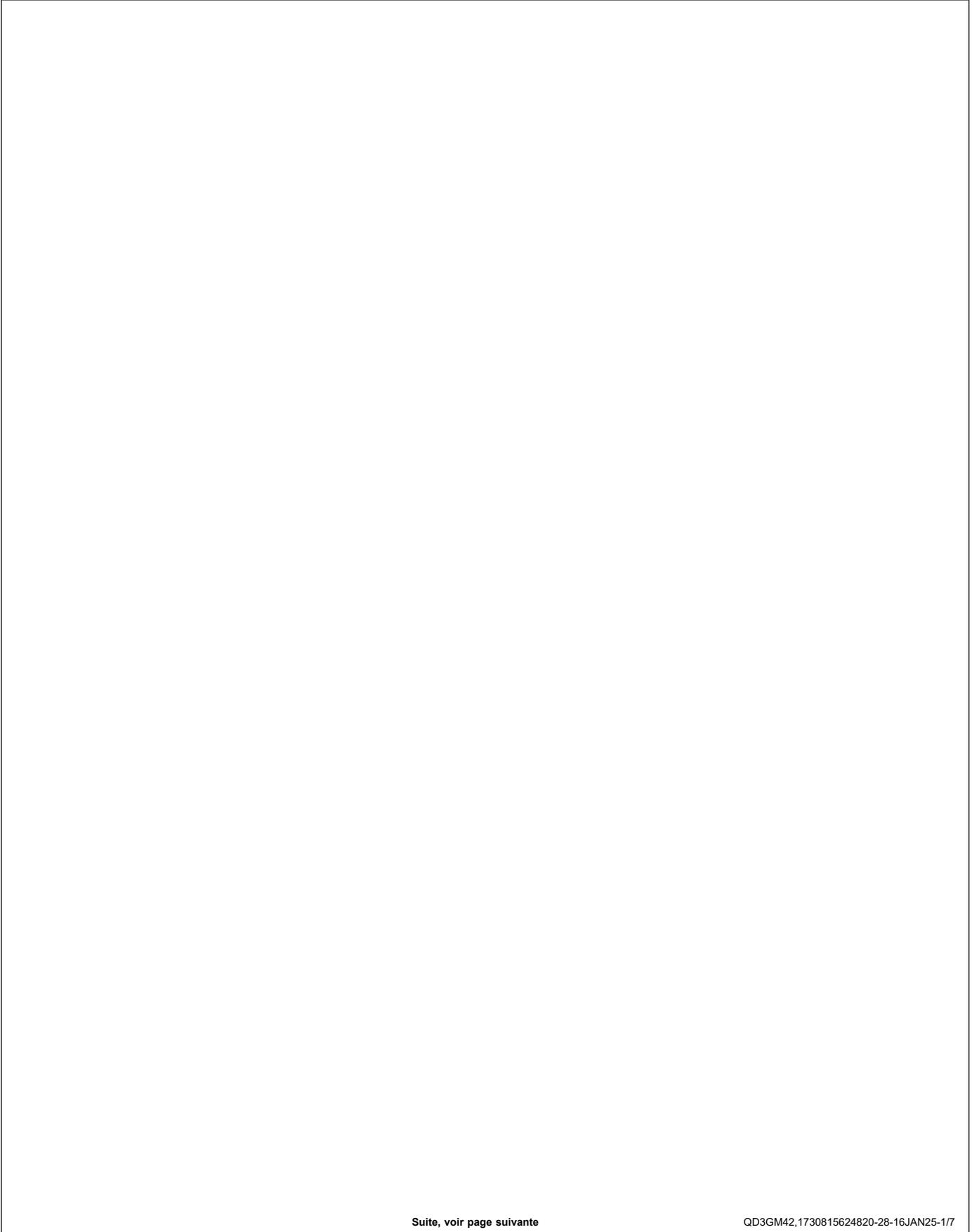
1. Poser les supports (A) centrés entre les supports de châssis, en laissant 10 fentes disponibles entre eux. Fixer à l'aide des écrous (B), des rondelles (C), des rondelles fendues (D) et des vis (E).

QD3GM42,1730815608325-28-28JAN25-9/10



YK133358—UN—30OCT24

QD3GM42,1730815608325-28-28JAN25-10/10



Suite, voir page suivante

QD3GM42,1730815624820-28-16JAN25-1/7

## Ensemble LiDAR

### Étape 1 sur 3: Ensemble LiDAR



YK133466—UN—08NOV24

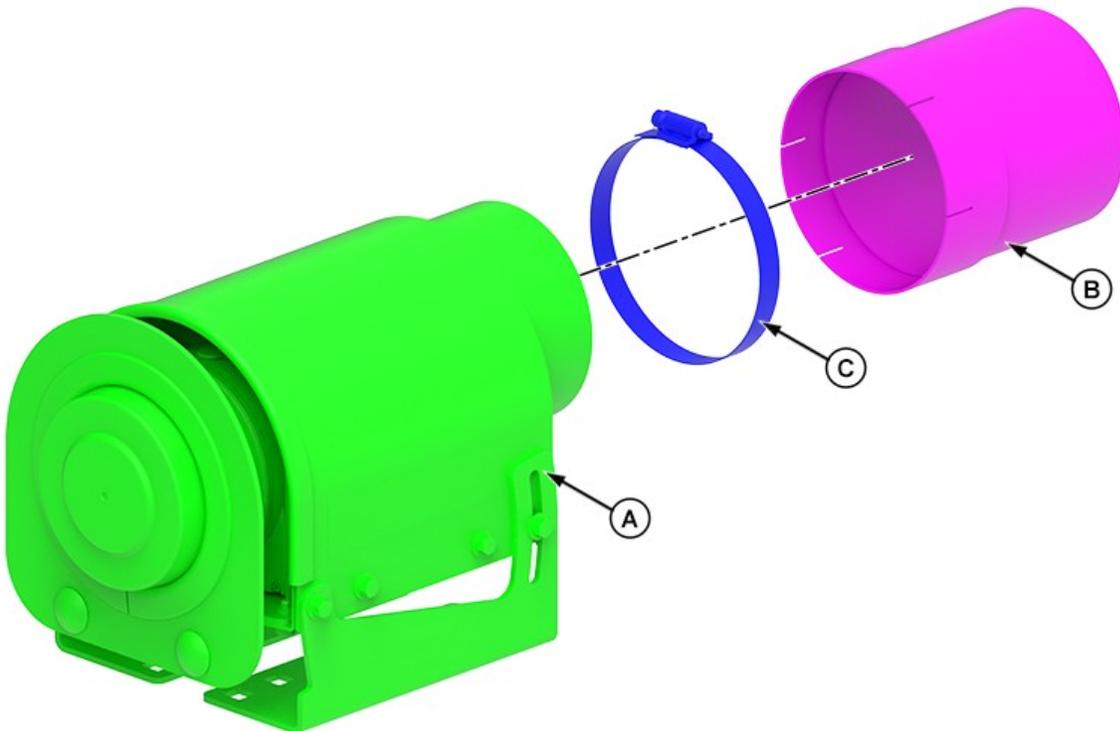
Pièces requises pour cette étape

Identificateur	Référence	Description	Quantité
A	1000040	LiDAR	1
B	1100354	Extension LiDAR	1
C	7100509	Collier	1

1. Assembler le LiDAR (A) avec l'extension LiDAR (B) et le fixer à l'aide du collier (C).

**IMPORTANT:** Pour garantir les performances du système LiDAR, il est essentiel qu'il n'y ait pas d'obstructions ou d'objets en mouvement dans sa plage de vision.

QD3GM42,1730815624820-28-16JAN25-2/7

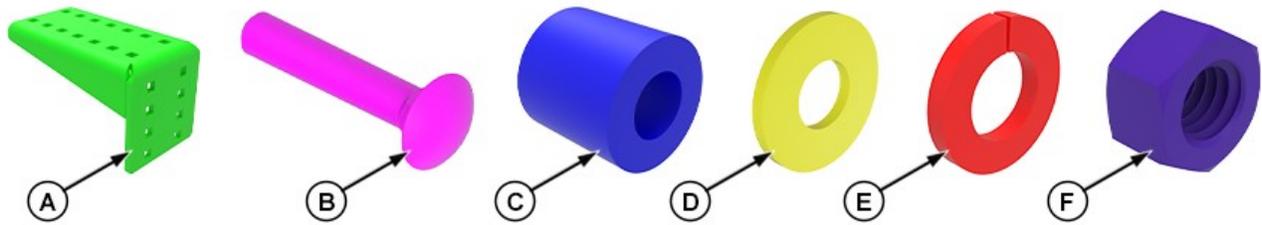


YK133467—UN—08NOV24

Suite, voir page suivante

QD3GM42,1730815624820-28-16JAN25-3/7

Étape 2 sur 3: Pose du support



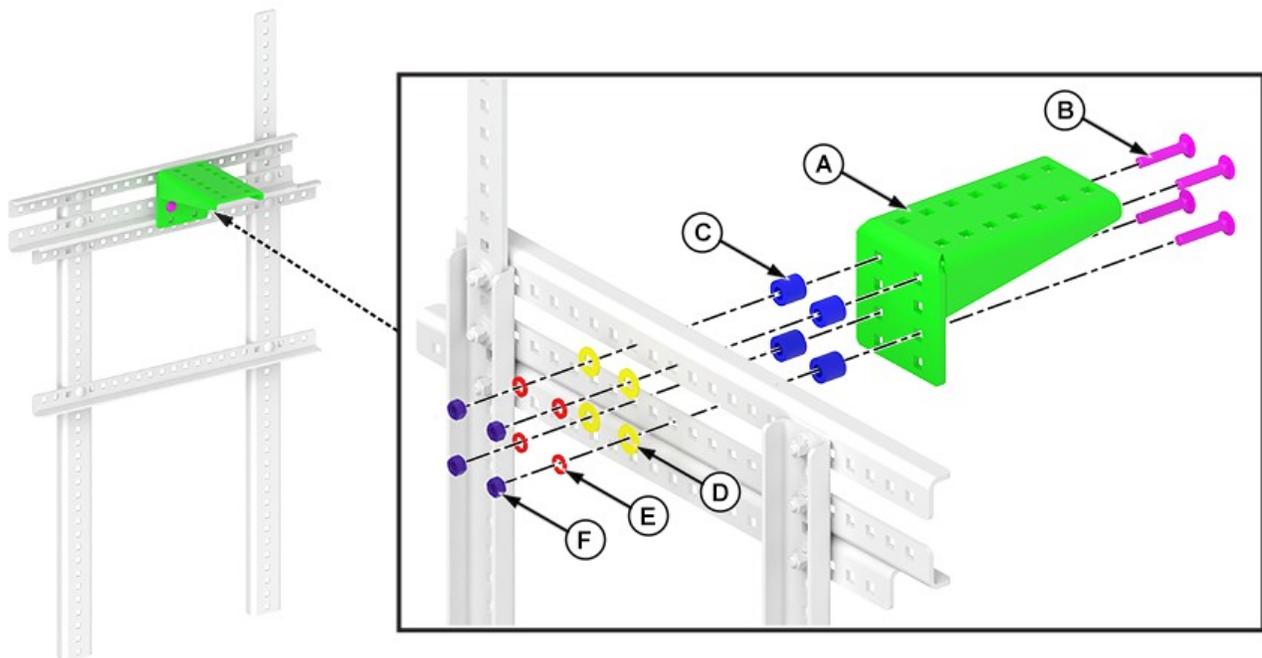
YK133361—UN—30OCT24

Pièces requises pour cette étape

Identificateur	Référence	Description	Quantité
A	1100355	Support de fixation	1
B	7100464	Vis	4
C	1100267	Entretoise	4
D	7100460	Rondelle	4
E	7100520	Rondelle élastique	4
F	7100521	Écrou	4

1. Poser le support de fixation (A) centré sur le châssis du support à l'aide des vis (B), des entretoises (C), des rondelles (D), des rondelles élastiques (E) et des écrous (F).

QD3GM42,1730815624820-28-16JAN25-4/7

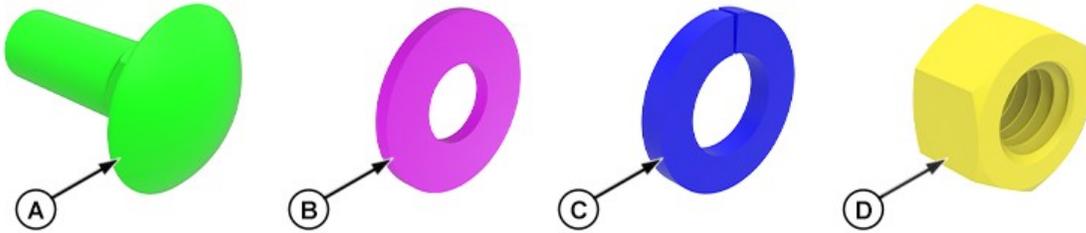


YK133362—UN—30OCT24

Suite, voir page suivante

QD3GM42,1730815624820-28-16JAN25-5/7

Étape 3 sur 3: Ensemble LiDAR sur support de fixation



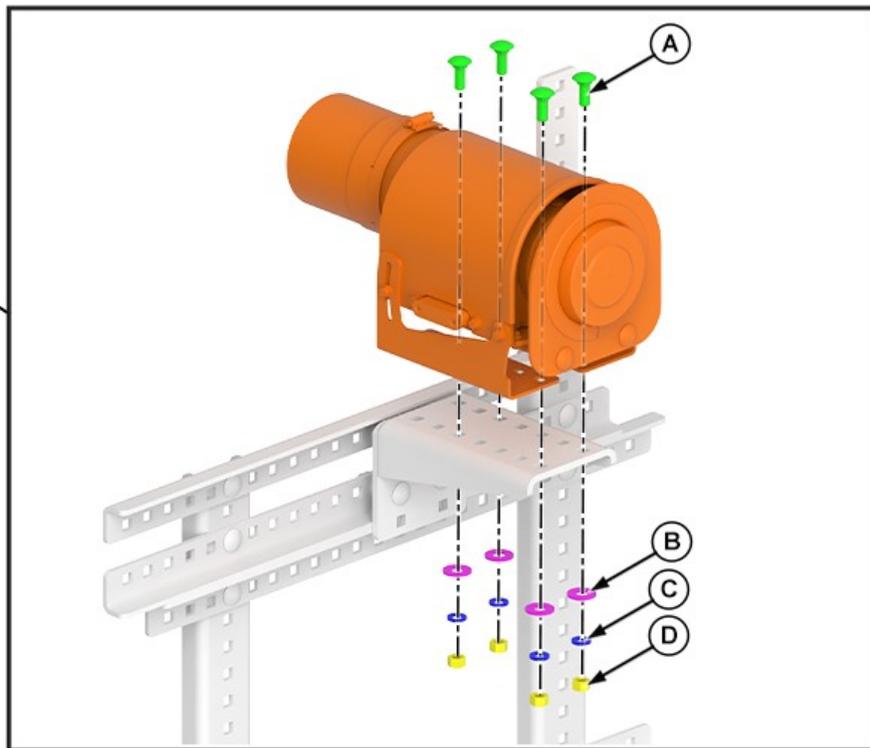
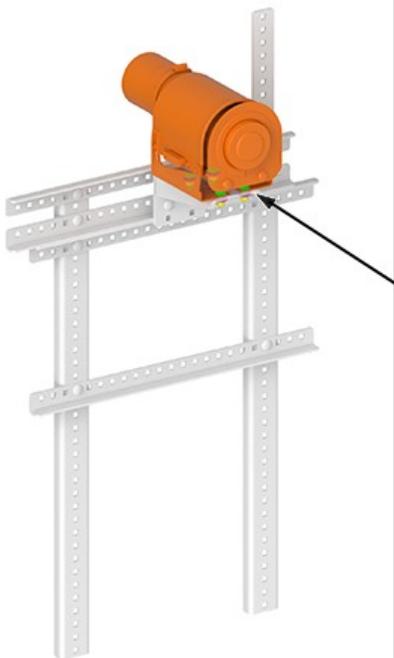
YK133363—UN—08NOV24

Pièces requises pour cette étape

Identificateur	Référence	Description	Quantité
A	7100462	Vis	4
B	7100460	Rondelle	4
C	7100520	Rondelle élastique	4
D	7100521	Écrou	4

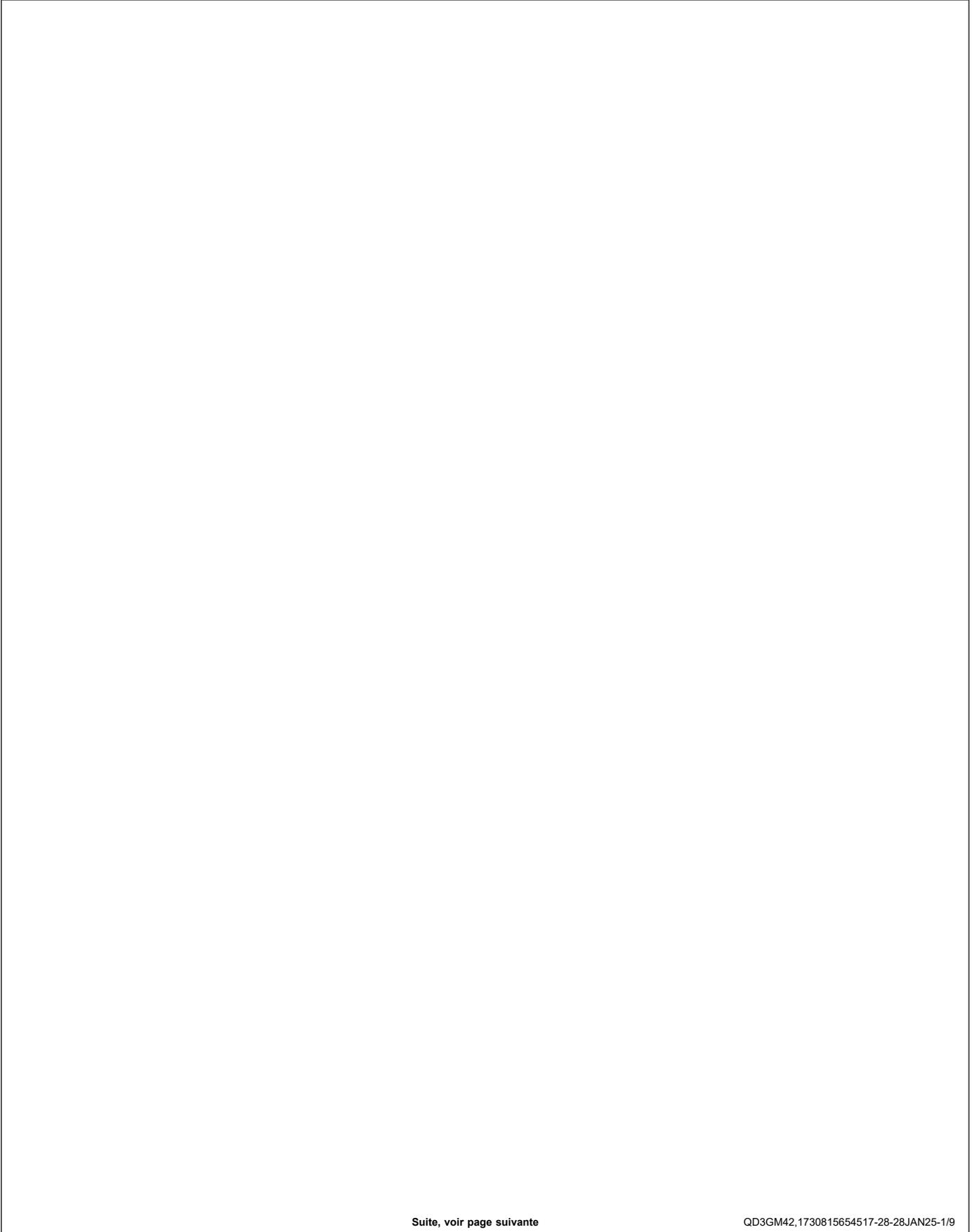
1. Prendre le sous-ensemble LiDAR et aligner l'extrémité arrière sur le bord du support de fixation, fixer l'arrière à l'aide des vis (A), des rondelles (B), des rondelles élastiques (C) et des écrous (D).

QD3GM42,1730815624820-28-16JAN25-6/7



YK133364—UN—08NOV24

QD3GM42,1730815624820-28-16JAN25-7/7

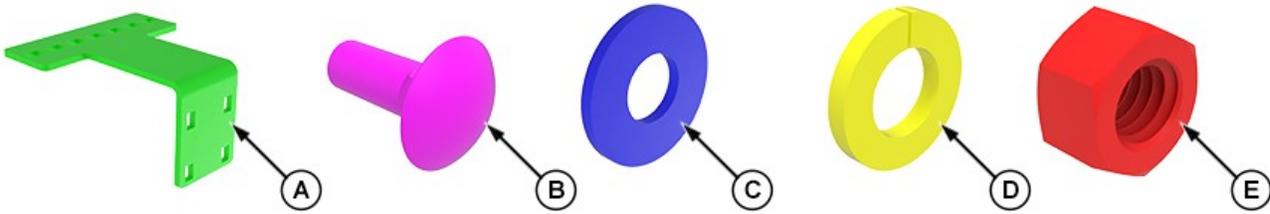


Suite, voir page suivante

QD3GM42,1730815654517-28-28JAN25-1/9

## Ensemble de soufflante

### Étape 1 sur 4: Pose du support



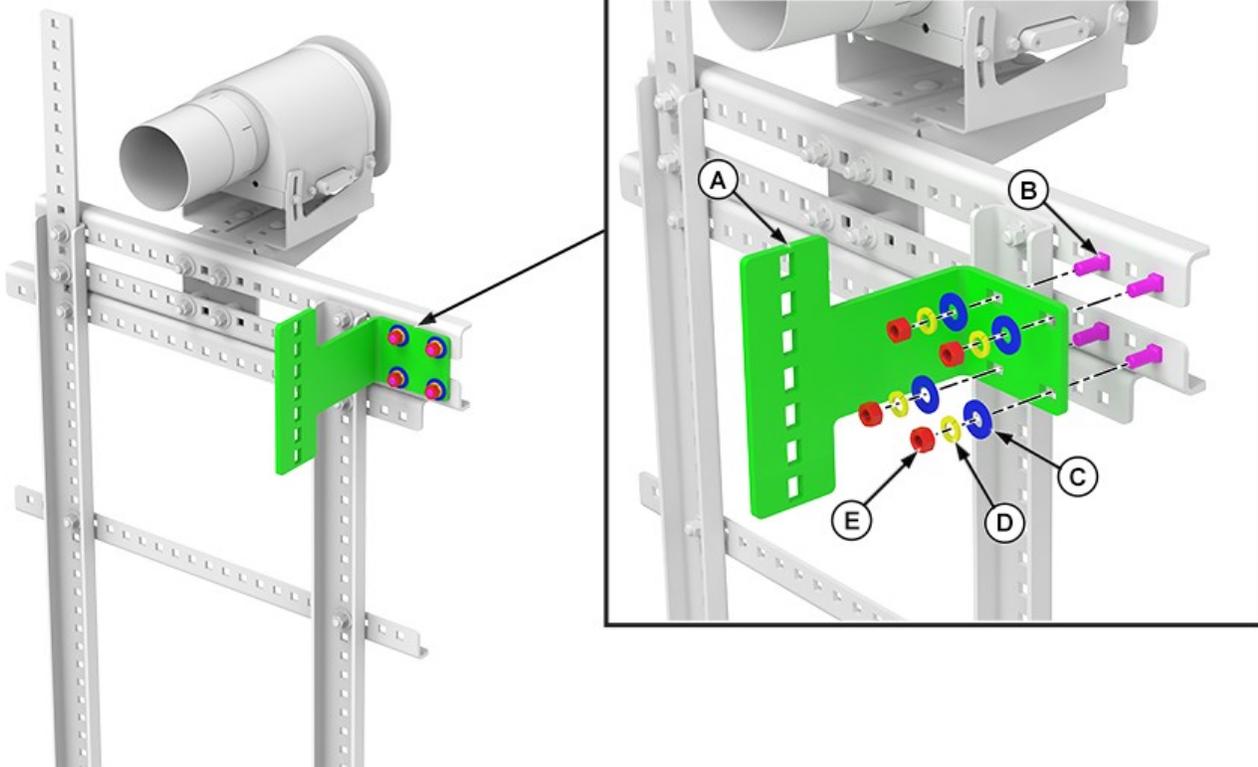
YK133370-UN-29OCT24

Pièces requises pour cette étape

Identificateur	Référence	Description	Quantité
A	1100347	Support	1
B	7100462	Vis	4
C	7100460	Rondelle	4
D	7100520	Rondelle élastique	4
E	7100521	Écrou	4

1. Poser le support (A) à côté du support de châssis gauche et le fixer à l'aide des vis (B), des rondelles (C), des rondelles élastiques (D) et des écrous (E).

QD3GM42,1730815654517-28-28JAN25-2/9

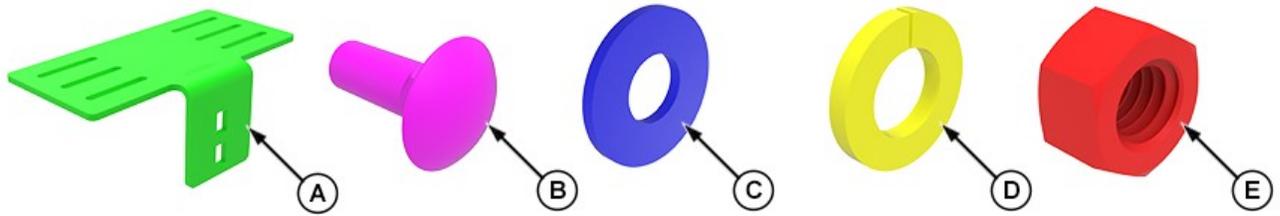


YK133371-UN-29OCT24

Suite, voir page suivante

QD3GM42,1730815654517-28-28JAN25-3/9

Étape 2 sur 4: Pose du support



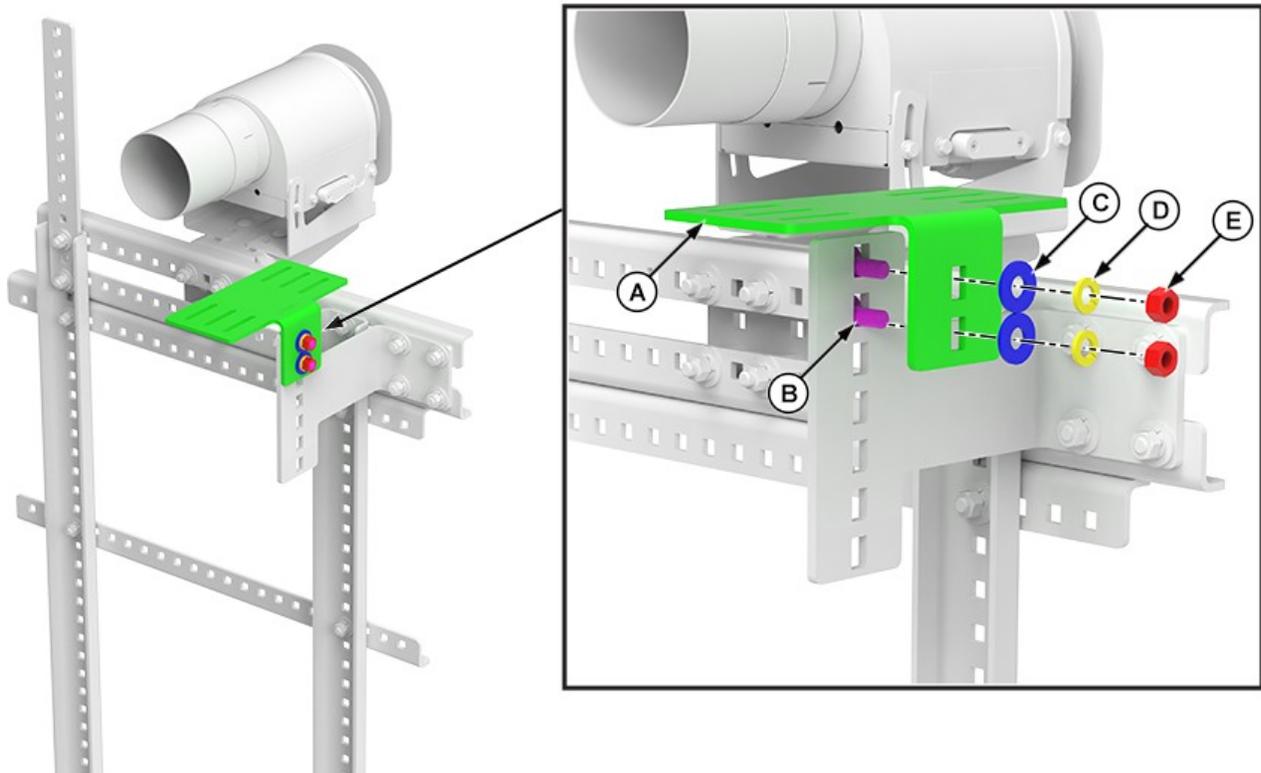
YK133372—UN—29OCT24

Pièces requises pour cette étape

Identificateur	Référence	Description	Quantité
A	1100353	Support	1
B	7100462	Vis	2
C	7100460	Rondelle	2
D	7100520	Rondelle élastique	2
E	7100521	Écrou	2

1. Poser le support (A) sur le support précédent et le fixer à l'aide des vis (B), des rondelles (C), des rondelles élastiques (D) et des écrous (E).

QD3GM42,1730815654517-28-28JAN25-4/9

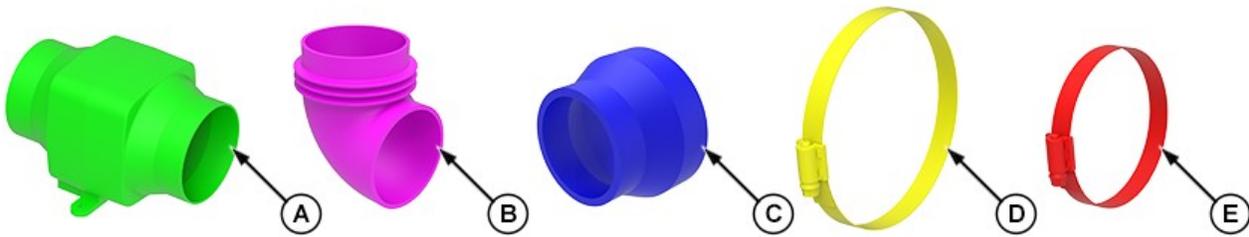


YK133373—UN—29OCT24

Suite, voir page suivante

QD3GM42,1730815654517-28-28JAN25-5/9

Étape 3 sur 4: Ensemble de soufflante



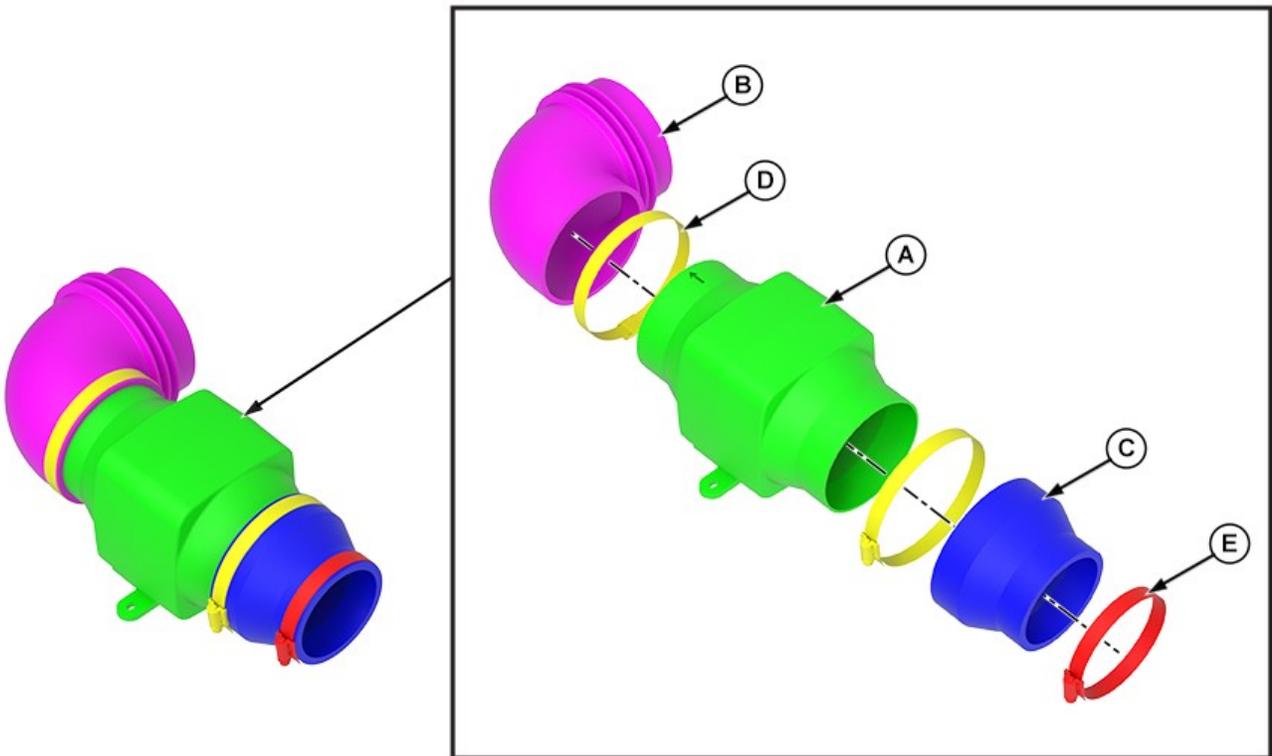
YK133374—UN—29OCT24

Pièces requises pour cette étape

Identificateur	Référence	Description	Quantité
A	2000138	Soufflante	1
B	4200326	Raccord coudé	1
C	4200366	Raccord	1
D	7100509	Collier	2
E	7100504	Collier	1

1. S'assurer que le flux d'air est dirigé vers le LIDAR en localisant la flèche imprimée sur la soufflante.
2. Assembler les coudes flexibles (B) et (C) sur la soufflante (A) et les fixer à l'aide des colliers (D) et (E) sur chaque connexion. Utiliser un crochet à angle de 90° pour tirer et régler le coude flexible si nécessaire.

QD3GM42,1730815654517-28-28JAN25-6/9

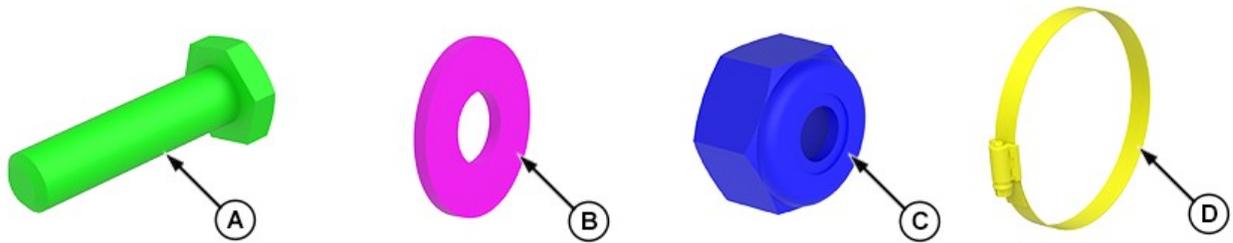


YK133375—UN—29OCT24

Suite, voir page suivante

QD3GM42,1730815654517-28-28JAN25-7/9

Étape 4 sur 4: Pose de l'ensemble de soufflante



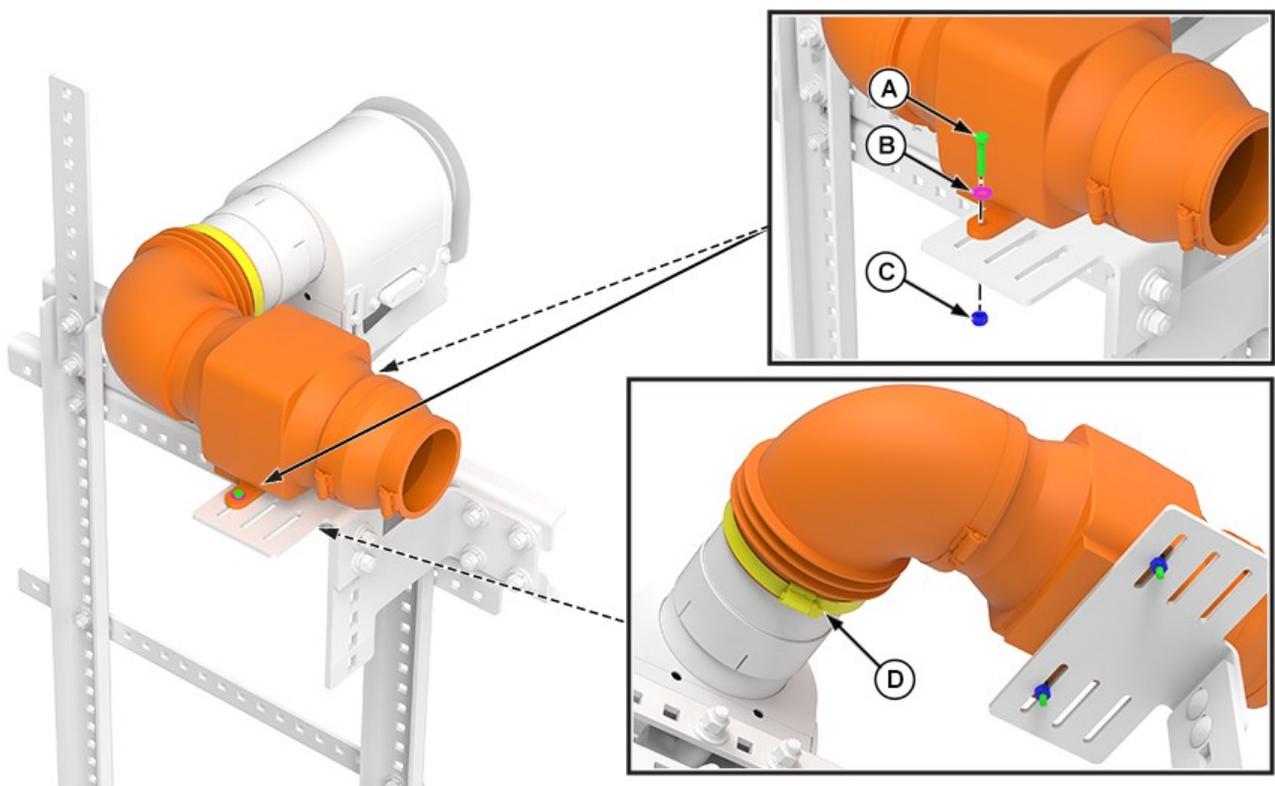
YK133376—UN—29OCT24

Pièces requises pour cette étape

Identificateur	Référence	Description	Quantité
A	7100469	Vis	2
B	7100467	Rondelle	2
C	7100468	Écrou	2
D	7100509	Collier	1

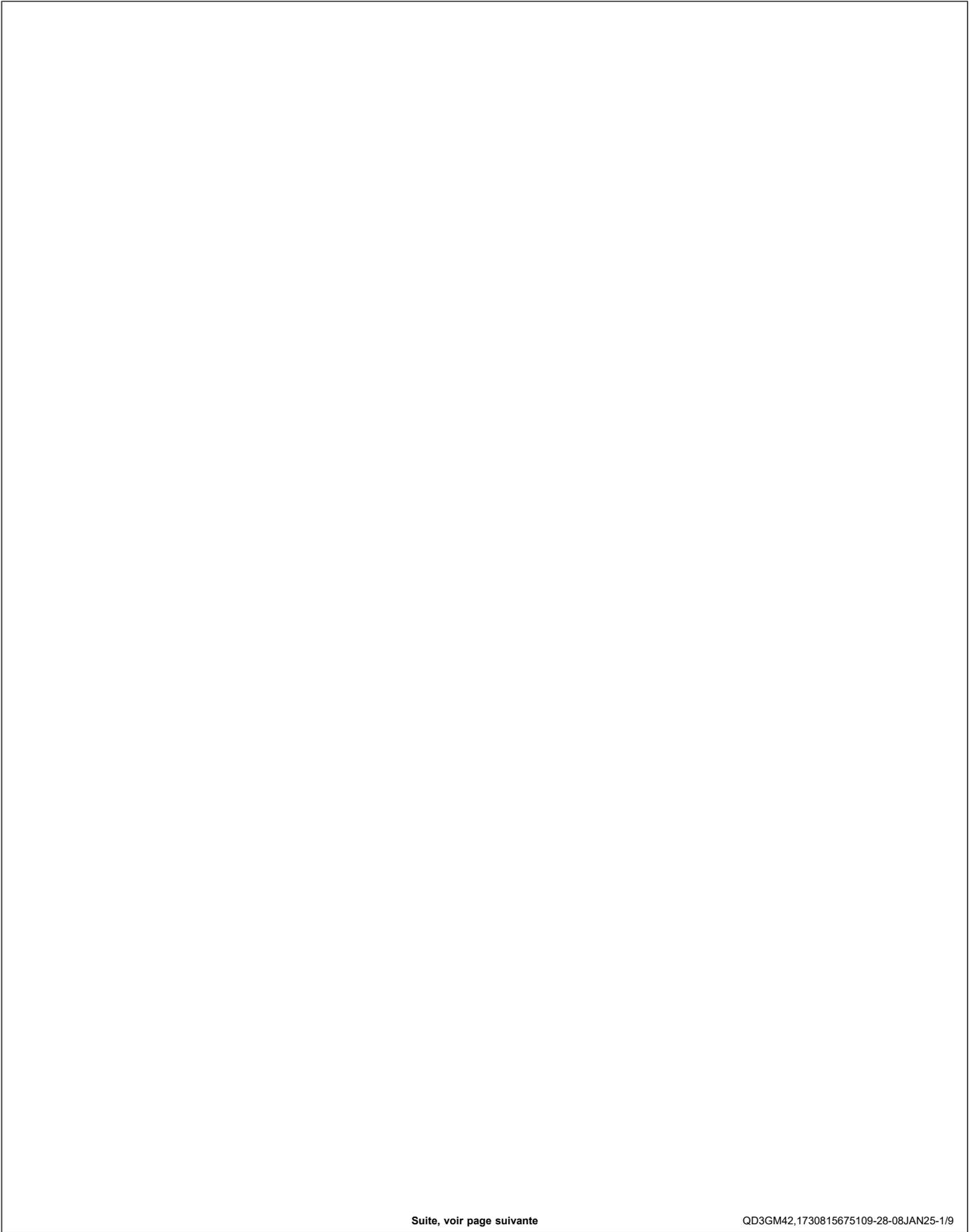
1. Brancher l'ensemble inférieur au LiDAR et le fixer à l'aide du collier (D), puis le fixer au support à l'aide des vis (A), des rondelles (B) et des écrous (C).

QD3GM42,1730815654517-28-28JAN25-8/9



YK133377—UN—29OCT24

QD3GM42,1730815654517-28-28JAN25-9/9

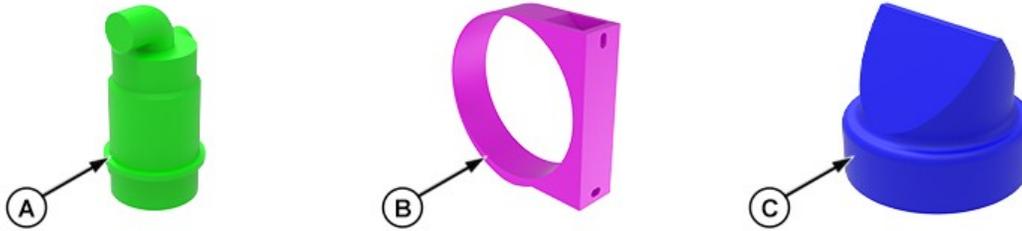


Suite, voir page suivante

QD3GM42,1730815675109-28-08JAN25-1/9

## Ensemble de filtre à air

### Étape 1 sur 4: Ensemble de base de filtre à air



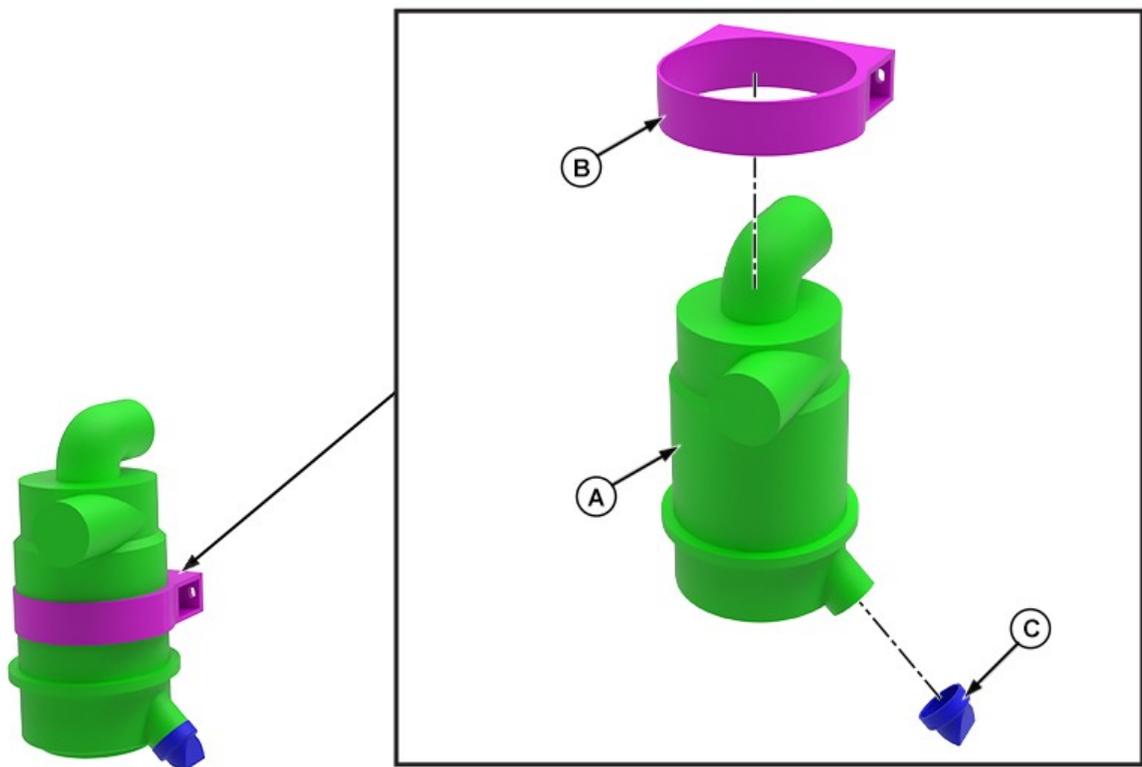
YK130651—UN—25SEP24

Pièces requises pour cette étape

Identificateur	Référence	Description	Quantité
A	4200351	Filtre à air	1
B	4200352	Collier du filtre à air	1
C	4200382	Aspirateur de filtre à air	1

1. Assembler le filtre à air (A), le collier du filtre à air (B) et l'aspirateur de filtre à air (C) comme illustré sur l'image.

QD3GM42,1730815675109-28-08JAN25-2/9

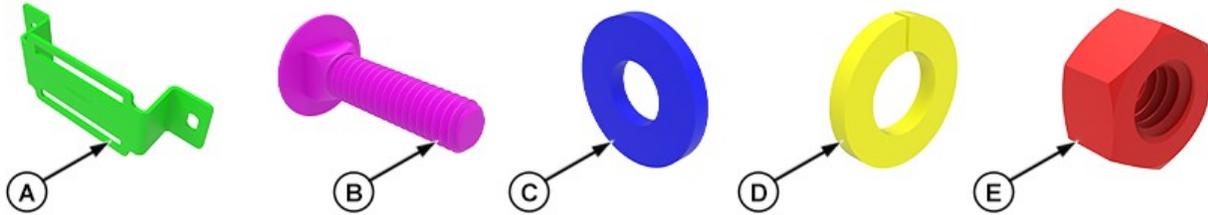


YK130652—UN—25SEP24

Suite, voir page suivante

QD3GM42,1730815675109-28-08JAN25-3/9

Étape 2 sur 4: Pose du support (base de filtre à air)



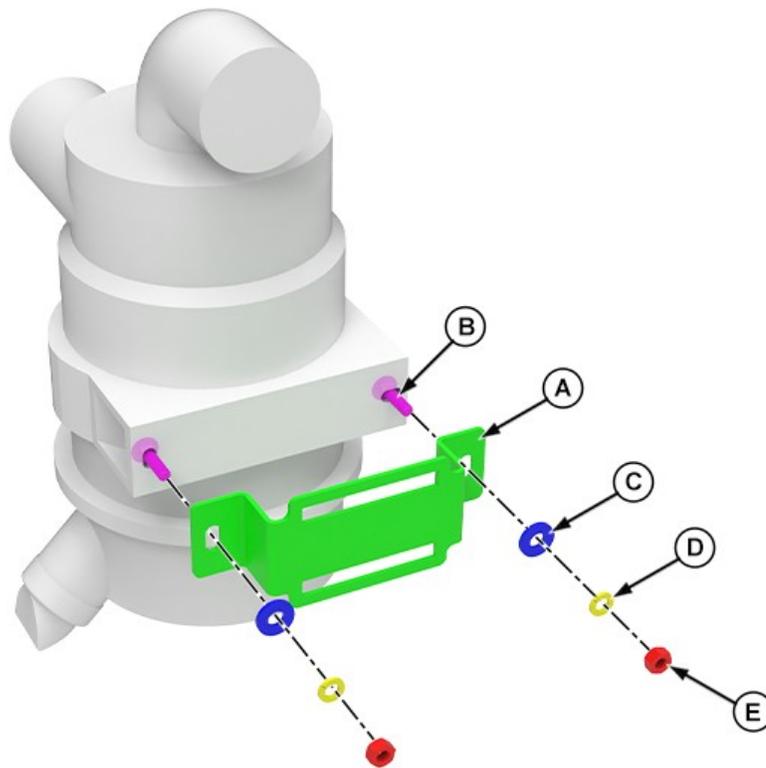
YK130653—UN—25SEP24

Pièces requises pour cette étape

Identificateur	Référence	Description	Quantité
A	1100303	Support	1
B	93180A325	Vis	2
C	93852A132	Rondelle	2
D	92147A030	Rondelle élastique	2
E	94804A030	Écrou	2

1. Poser le support (A) sur la base du filtre à air à l'aide des vis (B), des rondelles (C), des rondelles élastiques (D) et des écrous (E).

QD3GM42,1730815675109-28-08JAN25-4/9



YK130654—UN—25SEP24

Suite, voir page suivante

QD3GM42,1730815675109-28-08JAN25-5/9

Étape 3 sur 4: Pose du raccord coudé



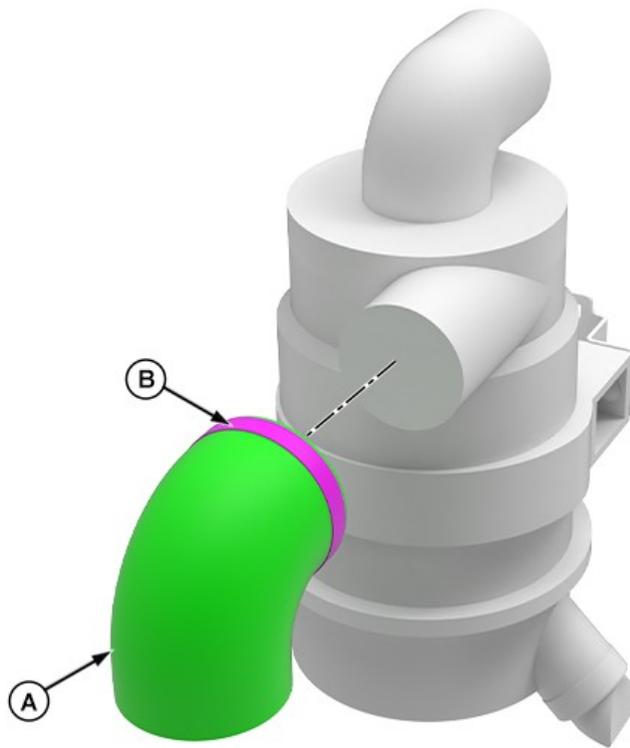
YK130655—UN—25SEP24

Pièces requises pour cette étape

Identificateur	Référence	Description	Quantité
A	4200354	Raccord coudé	1
B	7100504	Collier	1

1. Poser le coude à 90° (A) sur le filtre à air orienté vers le bas et le fixer à l'aide du collier (B).

QD3GM42,1730815675109-28-08JAN25-6/9

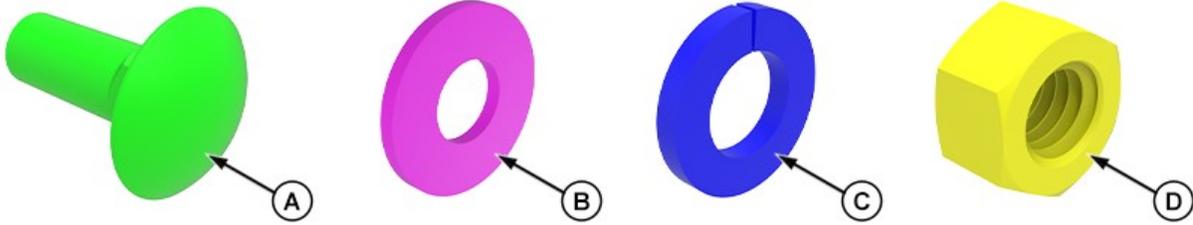


YK130656—UN—25SEP24

Suite, voir page suivante

QD3GM42,1730815675109-28-08JAN25-7/9

Étape 4 sur 4: Pose de la base du filtre à air



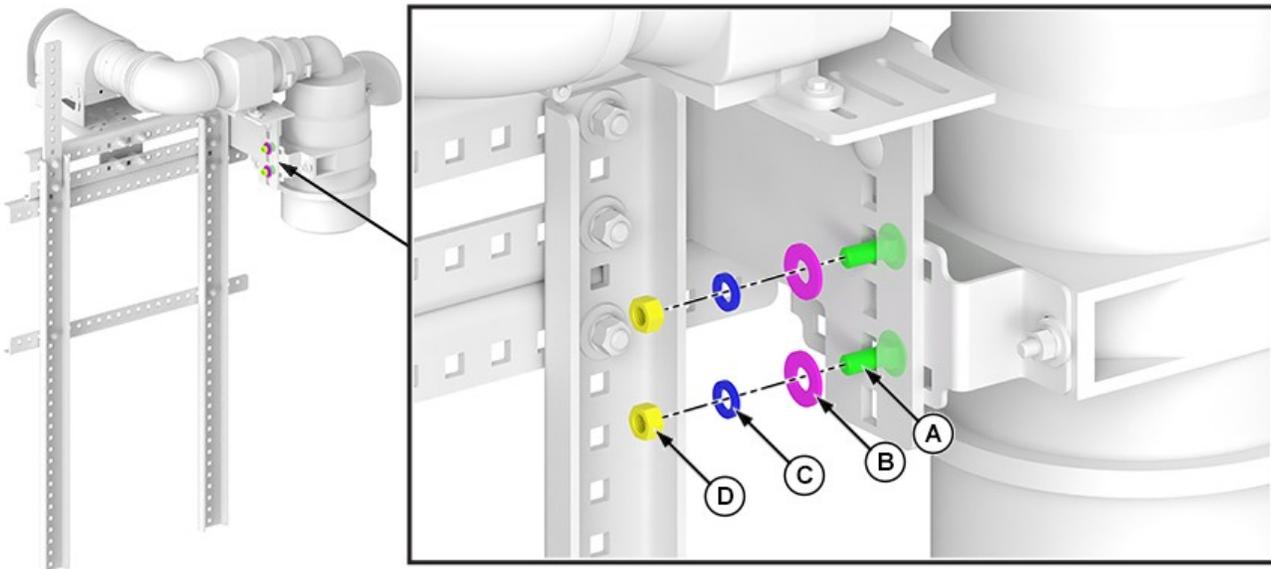
YK133382—UN—30OCT24

Pièces requises pour cette étape

Identificateur	Référence	Description	Quantité
A	7100462	Vis	2
B	7100460	Rondelle	2
C	7100520	Rondelle élastique	2
D	7100521	Écrou	2

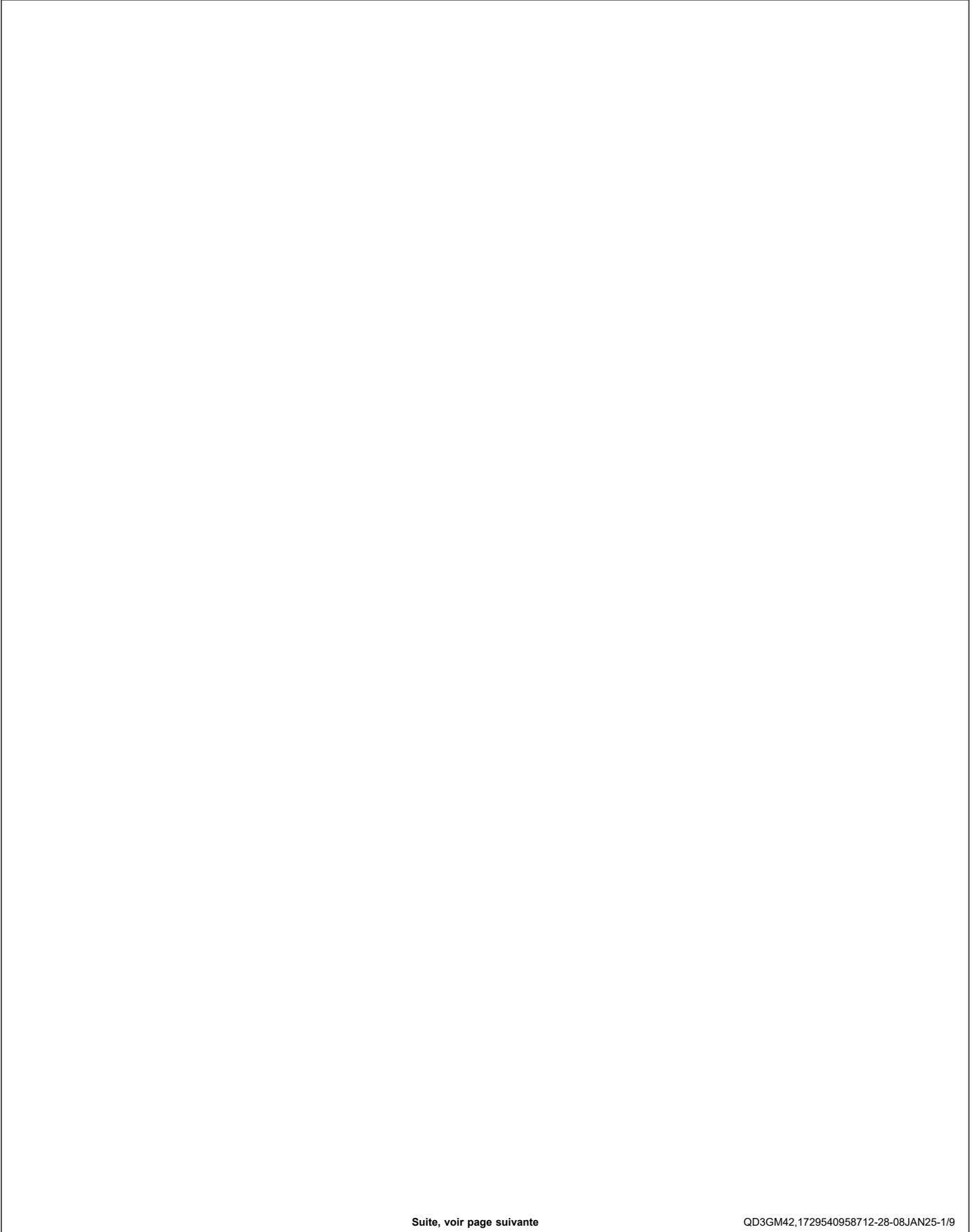
1. Poser le filtre à air sur le support de tour et le fixer à l'aide des vis (A), des rondelles (B), des rondelles élastiques (C) et des écrous (D).
2. Brancher le coude du filtre à air au raccord LiDAR et le fixer à l'aide du collier précédemment posé.
3. S'assurer que tous les colliers et la boulonnerie précédemment posés sont serrés.

QD3GM42,1730815675109-28-08JAN25-8/9



YK133383—UN—30OCT24

QD3GM42,1730815675109-28-08JAN25-9/9

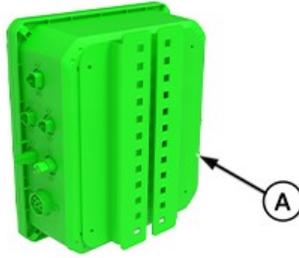


Suite, voir page suivante

QD3GM42,1729540958712-28-08JAN25-1/9

## Ensemble de boîtier de contrôleur

### Étape 1 sur 4: Démontage des supports



YK130938—UN—15OCT24

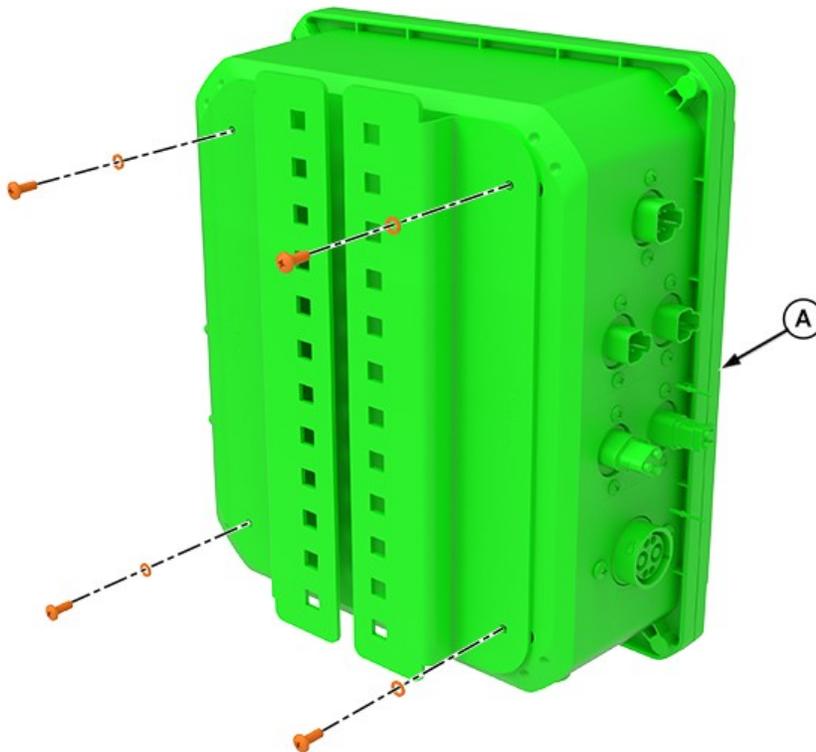
Pièces requises pour cette étape

Identificateur	Référence	Description	Quantité
A	2000165	Boîtier de commande	1

1. Desserrer les vis et les rondelles maintenant les supports au boîtier de contrôleur (A) et déposer les supports fixés.

*NOTE: Ces pièces seront reposées à une étape ultérieure.*

QD3GM42,1729540958712-28-08JAN25-2/9



YK130938—UN—15OCT24

Suite, voir page suivante

QD3GM42,1729540958712-28-08JAN25-3/9

Étape 2 sur 4: Ensemble de boîtier de commande



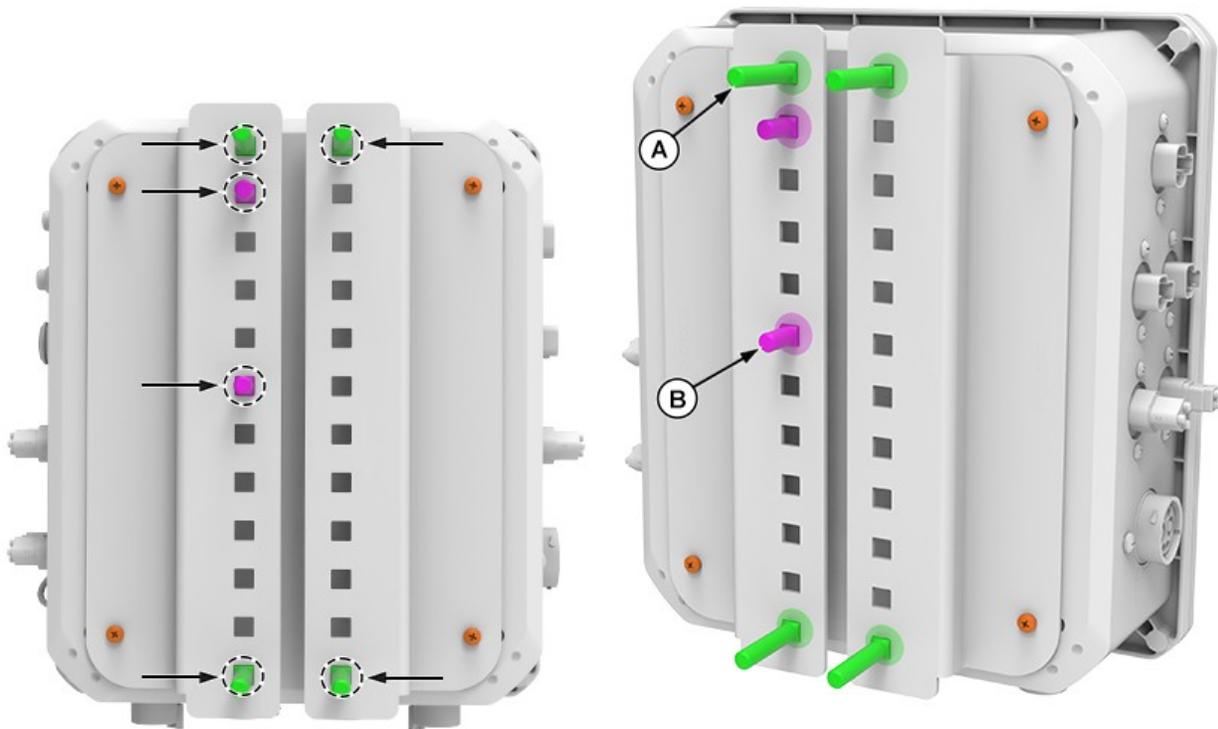
YK130946—UN—16OCT24

Pièces requises pour cette étape

Identificateur	Référence	Description	Quantité
A	7100464	Vis	4
B	7100462	Vis	2

1. Poser les vis (A) et (B) sur le support précédemment déposé aux emplacements comme illustré.
2. Reposer les vis et les rondelles précédemment déposées pour fixer les supports au boîtier de commande.

QD3GM42,1729540958712-28-08JAN25-4/9

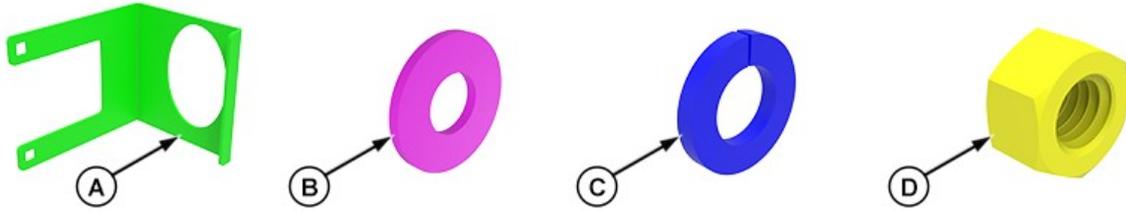


YK130947—UN—16OCT24

Suite, voir page suivante

QD3GM42,1729540958712-28-08JAN25-5/9

Étape 3 sur 4: Support vers boîtier de commande



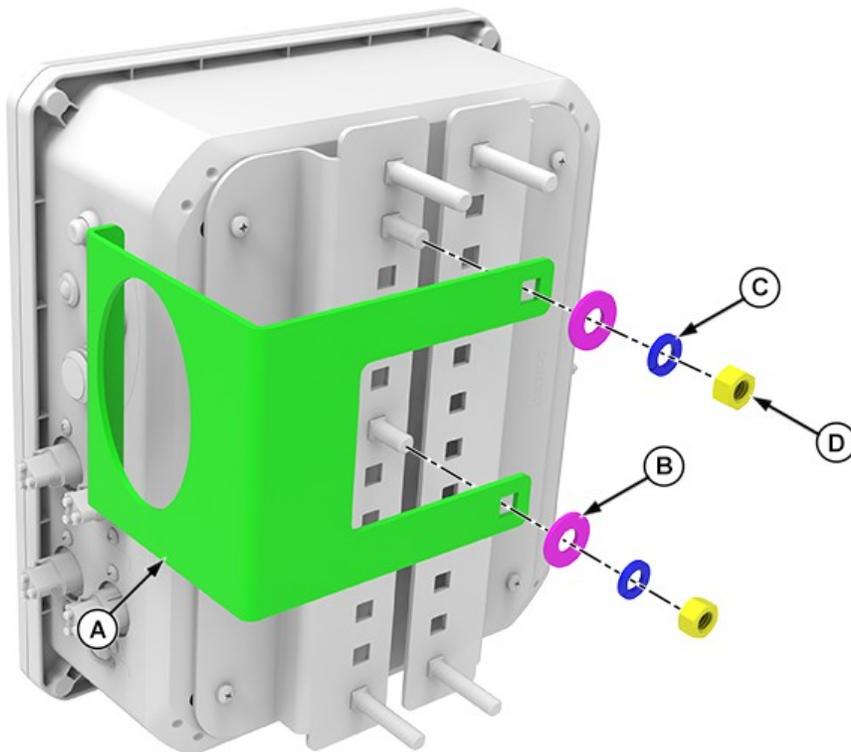
YK129378—UN—29AUG24

Pièces requises pour cette étape

Identificateur	Référence	Description	Quantité
A	1100384	Support	1
B	7100460	Rondelle	2
C	7100520	Rondelle élastique	2
D	7100521	Écrou	2

1. Poser le support (A) sur le boîtier de commande à l'aide de la rondelle (B), des rondelles élastiques (C) et des écrous (D).

QD3GM42,1729540958712-28-08JAN25-6/9

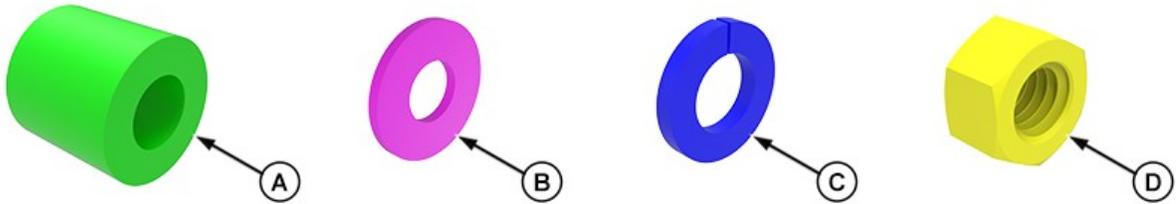


YK130948—UN—16OCT24

Suite, voir page suivante

QD3GM42,1729540958712-28-08JAN25-7/9

Étape 4 sur 4: Ensemble de boîtier de commande sur la machine



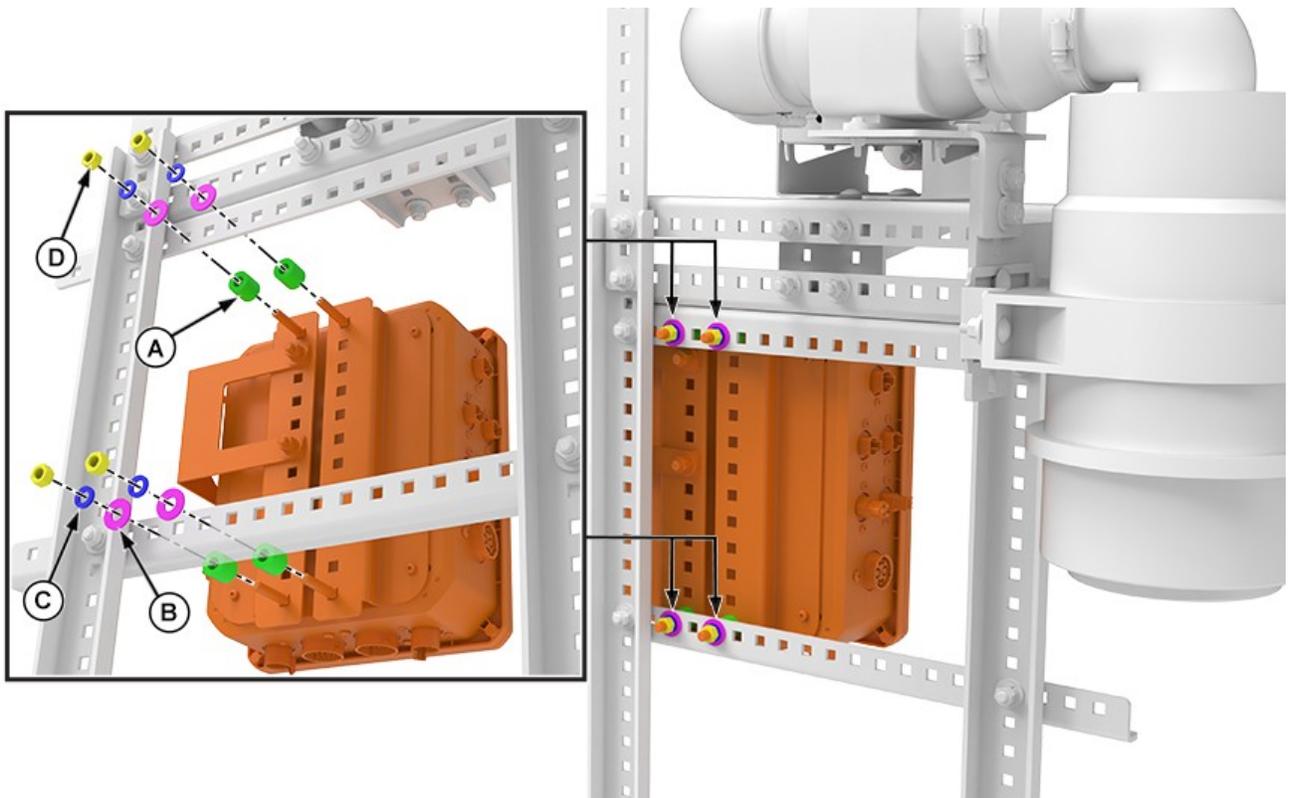
YK130943—UN—15OCT24

Pièces requises pour cette étape

Identificateur	Référence	Description	Quantité
A	1100267	Entretoise	4
B	7100460	Rondelle	4
C	7100520	Rondelle élastique	4
D	7100521	Écrou	4

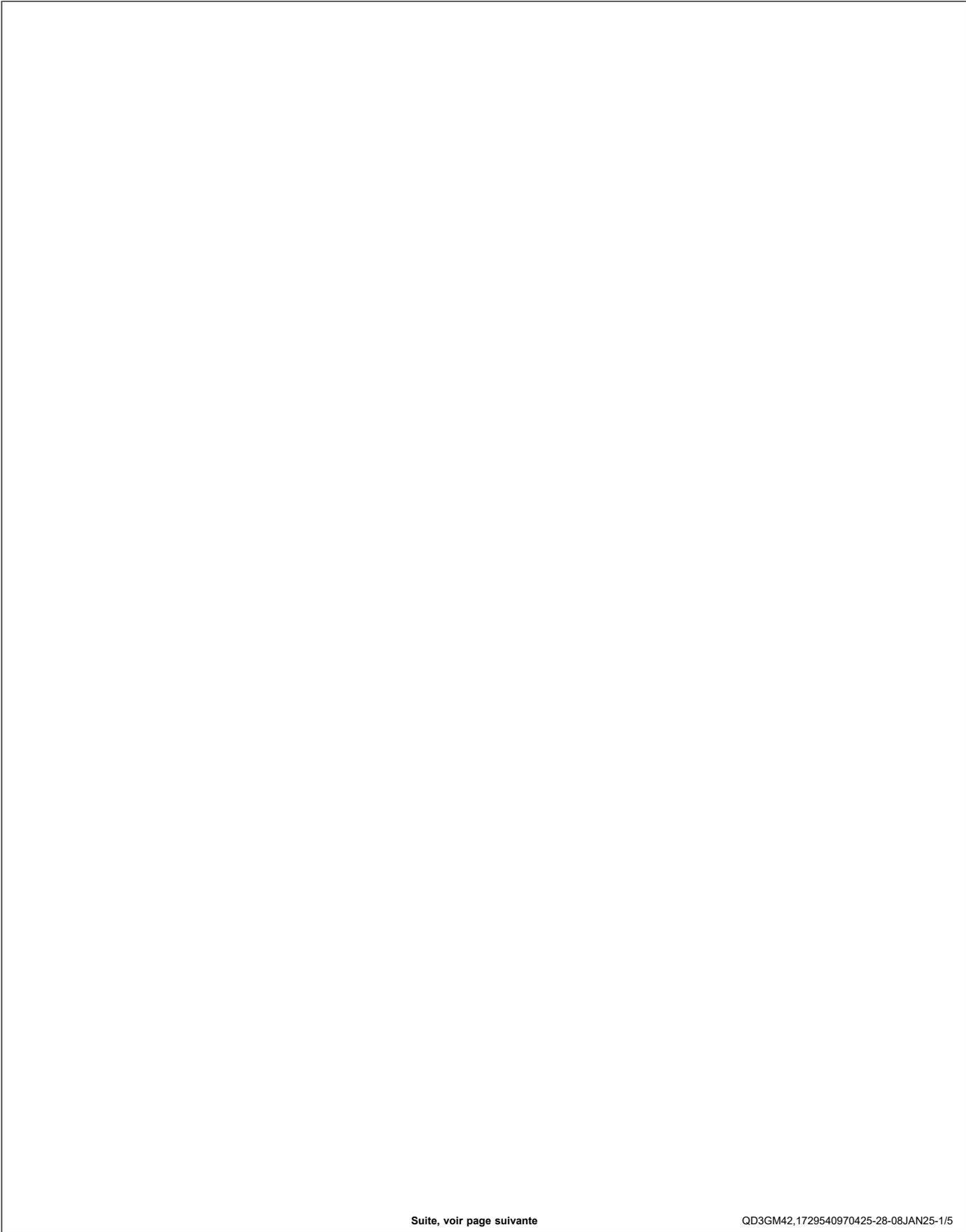
1. Monter l'ensemble de boîtier de commande sur le support à l'aide des vis précédemment posées et fixer à l'aide des entretoises (A), des rondelles (B), des rondelles élastiques (C) et des écrous (D).

QD3GM42,1729540958712-28-08JAN25-8/9



YK130949—UN—16OCT24

QD3GM42,1729540958712-28-08JAN25-9/9

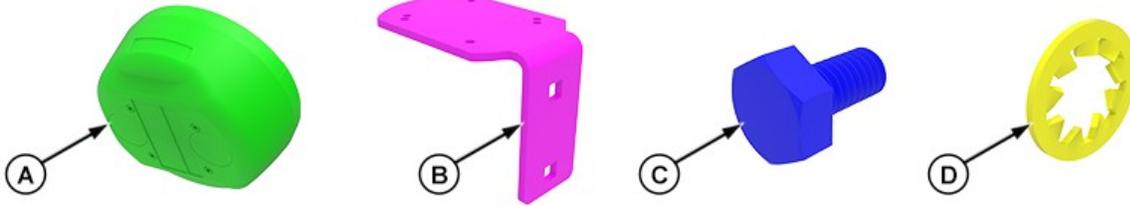


Suite, voir page suivante

QD3GM42,1729540970425-28-08JAN25-1/5

## Ensemble d'antenne GPS

### Étape 1 sur 2: Ensemble GPS



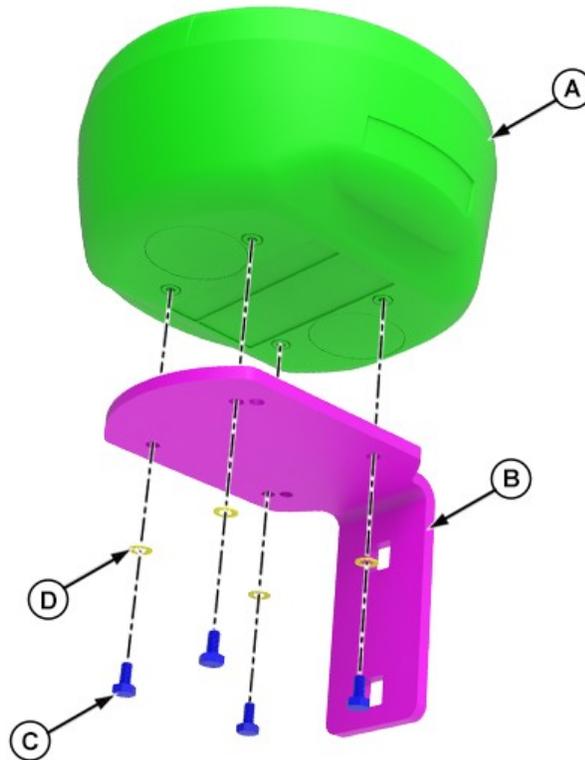
YK129380—UN—29AUG24

Pièces requises pour cette étape

Identificateur	Référence	Description	Quantité
A	6000132	GPS	1
B	1100263	Support	1
C	7100044	Vis	4
D	7100207	Rondelle	4

1. Assembler le GPS (A) sur le support (B) à l'aide des vis (C) et des rondelles (D).

QD3GM42,1729540970425-28-08JAN25-2/5

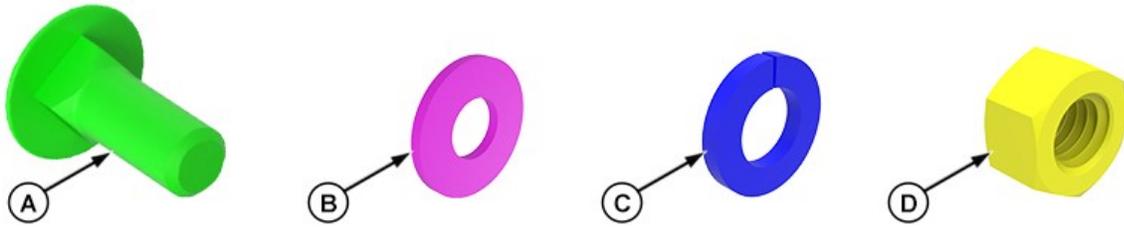


YK129381—UN—29AUG24

Suite, voir page suivante

QD3GM42,1729540970425-28-08JAN25-3/5

Étape 2 sur 2: Ensemble GPS vers machine



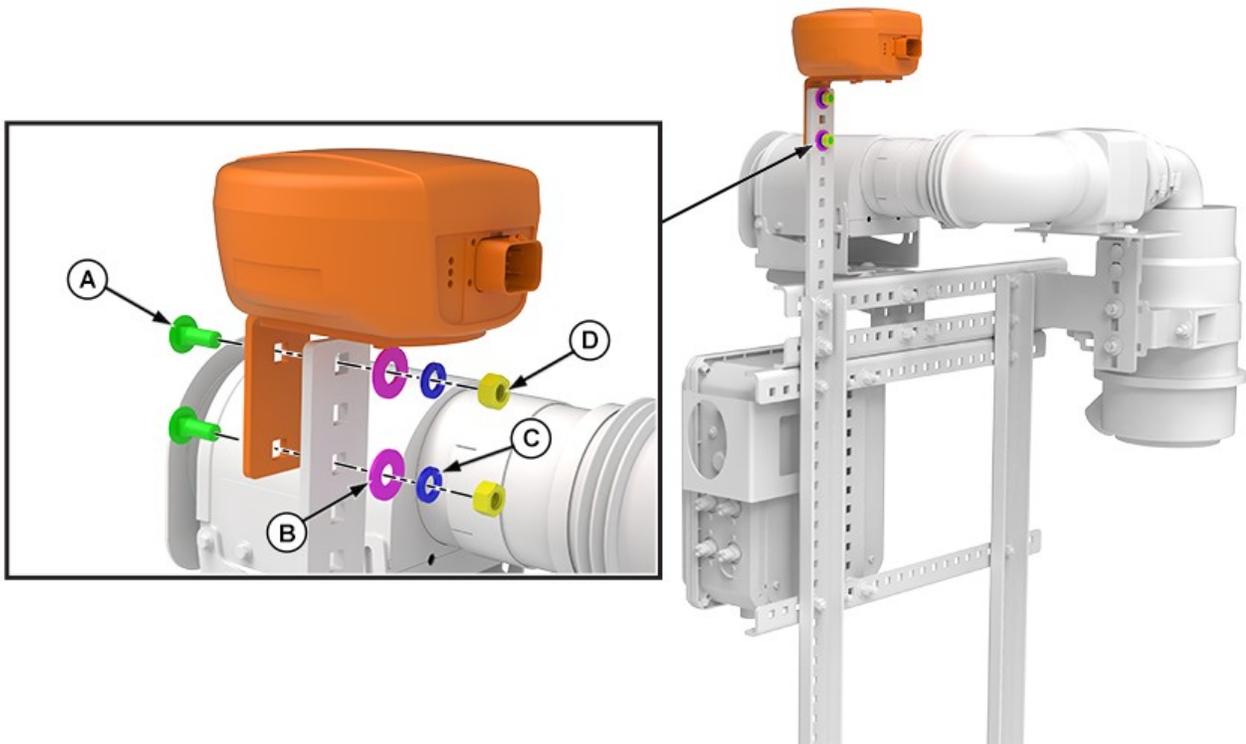
YK129382—UN—29AUG24

Pièces requises pour cette étape

Identificateur	Référence	Description	Quantité
A	7100462	Vis	2
B	7100460	Rondelle	2
C	7100520	Rondelle élastique	2
D	7100521	Écrou	2

1. Poser l'ensemble GPS de l'étape précédente sur le support à l'aide des vis (A), des rondelles (B), des rondelles élastiques (C) et des écrous (D).

QD3GM42,1729540970425-28-08JAN25-4/5



YK130950—UN—16OCT24

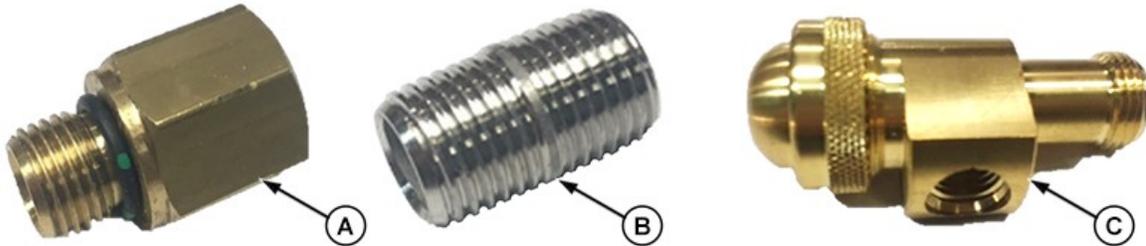
QD3GM42,1729540970425-28-08JAN25-5/5

## Ensemble laiton

NOTE: Identifier les emplacements des solénoïdes tels que spécifiés par le client ou le vendeur dans la fiche de configuration. Poser les raccords en laiton uniquement dans ces sections de rampe spécifiques, tout en obturant les autres (capuchons non fournis par Smart Apply).

QD3GM42,1730470735825-28-16JAN25-1/2

### Étape 1 sur 1: Ensemble laiton



YK132942—UN—08NOV24

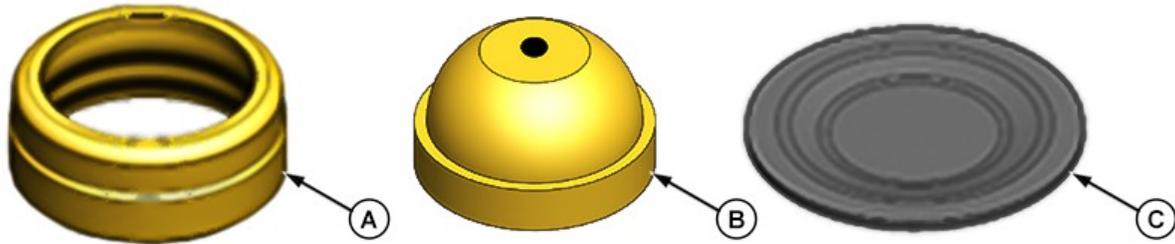
Pièces requises pour cette étape		
Identificateur	Référence	Description
A	8035-04-04	Raccord 1/4"
B	4200376	Mamelon 1/4"
C	4200327	Clapet antiretour

1. Repérer la rampe de pulvérisation arrière.
2. Déposer toutes les buses de pulvérisation de la rampe à l'aide d'une clé à croissant.
3. Appliquer du ruban Teflon sur la section fileté mâle des pièces (A) et (B).
4. Brancher le raccord (A) et la soupape (C) à l'aide du mamelon (B) et répéter l'opération pour chaque buse.
5. Poser les sous-ensembles en laiton sur la rampe avec l'anneau des soupapes orienté vers l'intérieur du pulvérisateur.

QD3GM42,1730470735825-28-16JAN25-2/2

## Ensemble de buse de pulvérisation

### Étape 1 sur 1: Pose du clapet antiretour pour les buses inactives



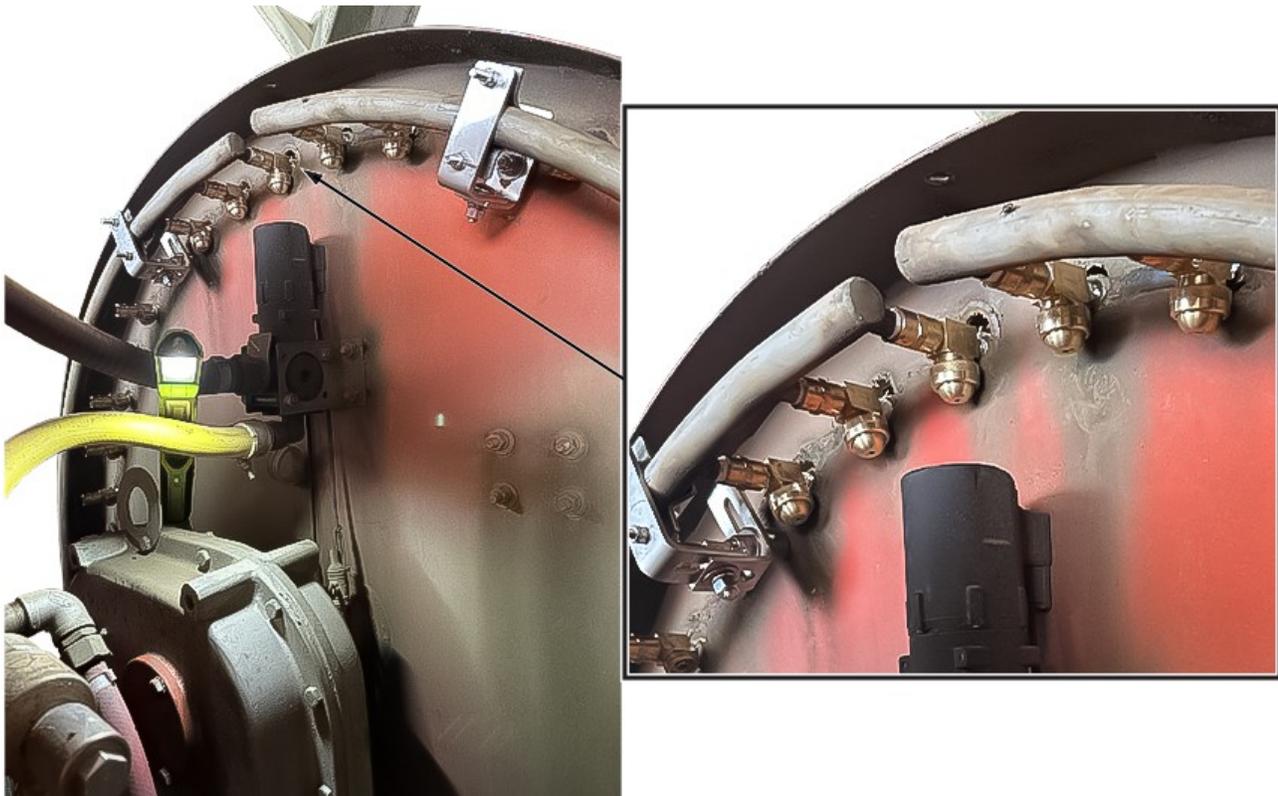
YK129397—UN—08JAN25

Pièces requises pour cette étape

Identificateur	Référence	Description
A	CP4624	Anneau fileté
B	9758	Clapet antiretour
C	CP4620	Joint plat

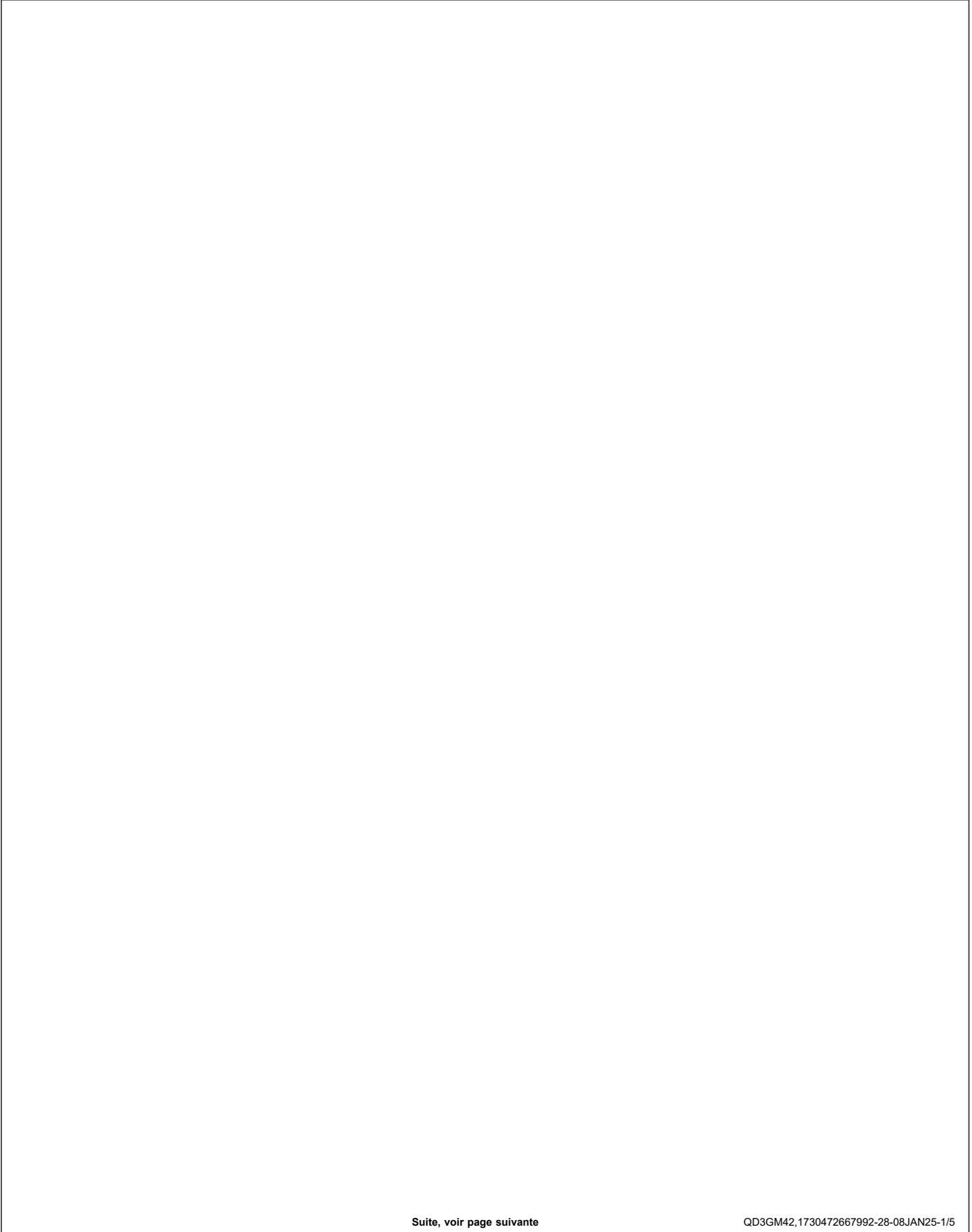
1. Poser les buses sur le clapet antiretour.
2. Insérer le clapet antiretour (B) dans la bague filetée (A). Poser sur la soupape à l'aide d'un joint plat (C) entre la soupape et le clapet antiretour.

QD3GM42,1730471541318-28-08JAN25-1/2



YK134005—UN—12DEC24

QD3GM42,1730471541318-28-08JAN25-2/2



Suite, voir page suivante

QD3GM42,1730472667992-28-08JAN25-1/5

## Ensemble de solénoïdes

### Étape 1 sur 2: Pose du solénoïde



YK130829—UN—02DEC24

Pièces requises pour cette étape		
Identificateur	Référence	Description
A	4100023	Solénoïde
B	1100258	Clé

1. Identifier la position de pose du solénoïde (A), en s'assurant que le connecteur est orienté vers le haut ou vers le bas.

*NOTE: Idéalement, le solénoïde se trouve au-dessus de la conduite pour s'assurer qu'il se vide efficacement par gravité lorsqu'il n'est pas utilisé.*

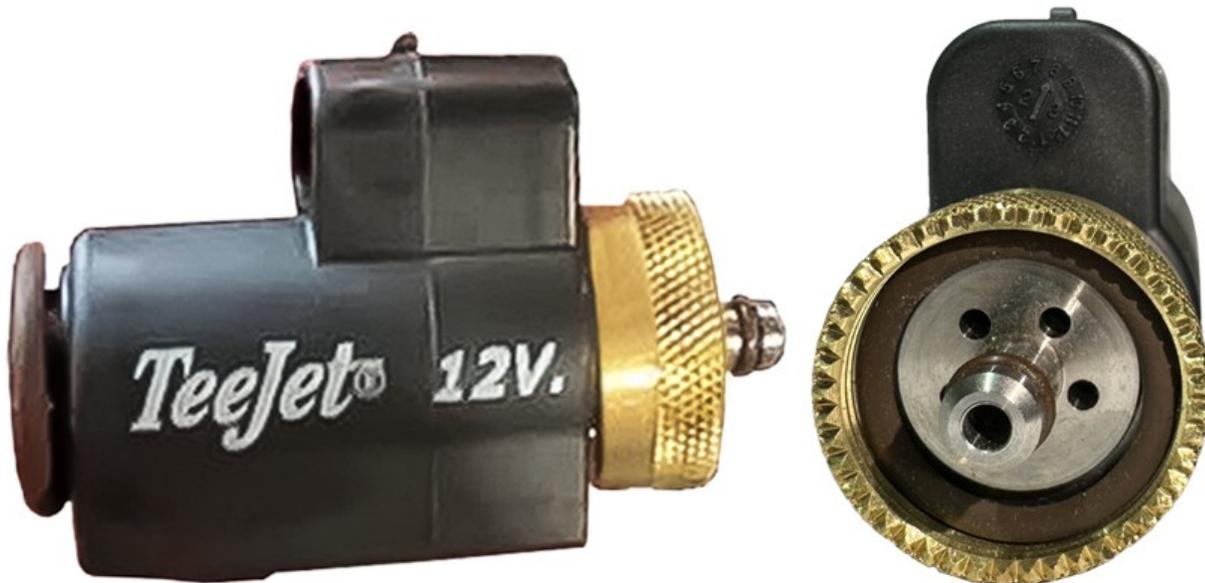
2. Si le solénoïde est positionné au-dessus de la conduite, utiliser la clé (B) pour desserrer le tube du solénoïde tout en maintenant l'écrou en nylon en place avec une autre clé.

3. Déposer le corps du solénoïde, tourner de 180° à l'intérieur de la bobine et poser l'écrou.

4. Repérer le joint torique sur l'écrou en nylon, le déposer et le poser à l'intérieur de l'anneau en laiton.

*NOTE: Ces étapes doivent être suivies pour tous les solénoïdes.*

QD3GM42,1730472667992-28-08JAN25-2/5



YK130830—UN—08JAN25

Suite, voir page suivante

QD3GM42,1730472667992-28-08JAN25-3/5

Étape 2 sur 2: Solénoïdes vers soupape



YK130831—UN—02DEC24

Pièces requises pour cette étape		
Identificateur	Référence	Description
A	7100487	Lubrifiant pour joint torique

1. Appliquer du lubrifiant pour joint torique (A) sur la surface extérieure du petit joint torique.
2. Poser les solénoïdes et les capuchons en suivant la configuration d'origine du pulvérisateur, en s'assurant que le connecteur est orienté dans la même direction.

QD3GM42,1730472667992-28-08JAN25-4/5



YK132943—UN—08NOV24

QD3GM42,1730472667992-28-08JAN25-5/5

## Acheminement du faisceau

### Étape 1 sur 3: Connexions des faisceaux de buse de pulvérisation

Pièces requises pour cette étape			
Identificateur	Référence	Description	Quantité
A	6100130	Faisceau de buse de pulvérisation	2
B	6100117	Faisceau d'extension de buse	2

1. Brancher la borne du faisceau (A) de buse de pulvérisation gauche et droite aux solénoïdes en commençant par le bas et en progressant vers le haut.

2. Acheminer les extensions de faisceau (B) le long des côtés du pulvérisateur en s'assurant que les connecteurs restent à l'extérieur.

*NOTE: S'assurer que la distance entre le boîtier de commande et le compartiment arrière du pulvérisateur est suffisante.*

3. Brancher les extensions de faisceau au faisceau en pot de buse de pulvérisation.

4. Abaisser le réservoir et le fixer à l'aide des vis et des écrous d'origine.

5. Connecter l'extension de faisceau sur le boîtier de commande.

Suite, voir page suivante

QD3GM42,1730487020641-28-16JAN25-1/3



YK132944—UN—08NOV24

### Étape 2 sur 3: Branchement du faisceau de batterie

Pièces requises pour cette étape			
Identificateur	Référence	Description	Quantité
A	6100111	Faisceau batterie	1
B	6100185	Extensions de faisceau de batterie	1

1. Brancher le faisceau de batterie (A) à la batterie à l'intérieur du pulvérisateur. Utiliser l'extension de faisceau (B) lors du branchement à la batterie du tracteur.
2. Acheminer le faisceau de la batterie vers le boîtier de commande, en s'assurant qu'il évite toute pièce mobile. Suivre le chemin existant des faisceaux du tracteur vers la batterie pour une pose correcte.

Suite, voir page suivante

QD3GM42,1730487020641-28-16JAN25-2/3



YK132945—UN—08NOV24

### Étape 3 sur 3: Connexion de faisceaux

Pièces requises pour cette étape			
Identificateur	Référence	Description	Quantité
A	6100110	Faisceau d'antenne	1
B	6100134	Extension de faisceau d'antenne	1
C	6100123	Faisceau LiDAR	1
D	6100127	Faisceau d'extension d'alimentation	1

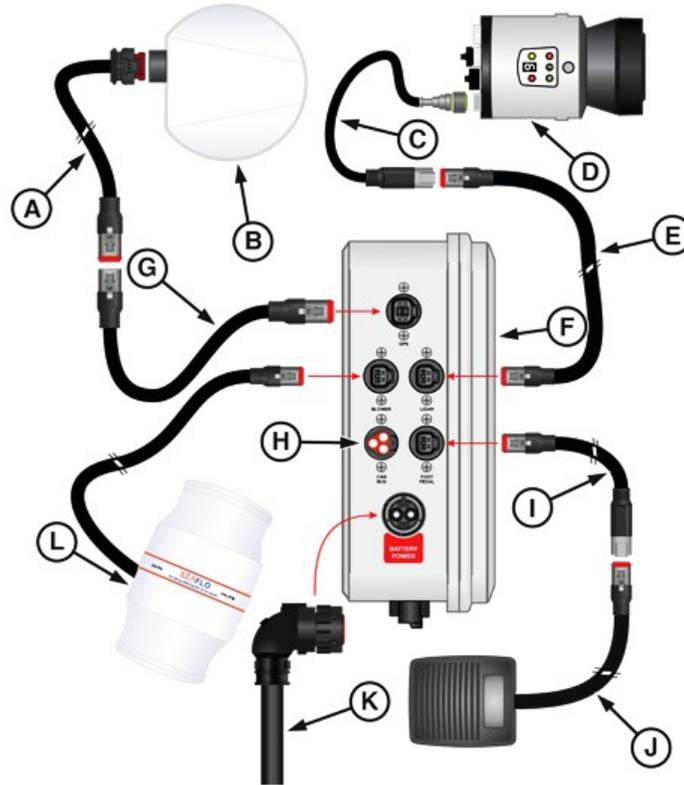
1. Brancher une fiche du faisceau (A) à l'antenne GPS et l'autre fiche au boîtier de commande. Utiliser une extension de faisceau (B) si nécessaire.
2. Brancher un capuchon de l'extension de faisceau (C) au faisceau LiDAR et l'autre capuchon au boîtier de commande.
3. Brancher un capuchon d faisceau (D) au faisceau de soufflante/ventilateur et l'autre capuchon au boîtier de commande.

QD3GM42,1730487020641-28-16JAN25-3/3

## Schéma électrique

Se reporter au schéma ci-dessous pour identifier les connexions correctes pour chaque faisceau vers le boîtier de commande.

HL70592,1737150340827-28-27JAN25-1/2



YK135244—UN—23JAN25

Pièces requises pour cette étape

Identificateur	Référence	Description	Identificateur	Référence	Description
A	6100110	Faisceau de l'antenne GPS	G	6100134	Faisceau d'extension du GPS
B	6000132	Antenne GPS	H	-	Le bus CAN sert à connecter un deuxième contrôleur
C	6100126	Faisceau d'alimentation LiDAR	I	6100132	Extension de pédale
D	6000047	LiDAR	J	6100075	Interrupteur au pied
E	6100123	Extension d'alimentation LiDAR	K	6100185	Extension de batterie
F	2000165	Boîtier de commande de 2e génération	L	2000138	Soufflante LiDAR

HL70592,1737150340827-28-27JAN25-2/2

## Kit de filtre à liquide

*NOTE: Il est recommandé d'avoir deux étapes de filtration dans le système. S'il y a déjà un filtre sur la rampe, il n'est peut-être pas nécessaire de poser le filtre supplémentaire illustré dans cette section.*

### Étape 1 sur 1: Pose de la crépine

Pièces requises pour cette étape			
Identificateur	Référence	Description	Quantité
A	4200195	Crépine	1
B	4200188	Raccord cannelé vers 3/4 pouce	2
C	4200194	Raccord cannelé vers 1 pouce	2
D	7100348	Collier	2

1. Repérer les conduites de la rampe et couper une section du flexible pour poser la crépine (A).
2. Poser une extrémité du raccord cannelé (B) ou (C) de chaque côté de la crépine (A) et brancher l'autre extrémité du raccord cannelé aux conduites de rampe précédemment coupées.
2. Fixer la connexion entre la crépine et la conduite de rampe à l'aide de colliers (D).

*NOTE: Choisir le raccord cannelé approprié (B) ou (C) dans la liste en fonction de la taille du flexible.*

QD3GM42,1726149146911-28-24JAN25-1/2



YK130834—UN—08JAN25

QD3GM42,1726149146911-28-24JAN25-2/2